

# SMARTPHONE

## S/M 510

Bedienungsanleitung

Manuale utente

Guide Utilisateur

**Um das Smartphone optimal nutzen zu können, empfehlen wir Ihnen dringend, die Installationsschritte nacheinander durchzuführen**

---

**Per poter utilizzare lo smartphone in modo ottimale, ti raccomandiamo di seguire attentamente le istruzioni di configurazione.**

---

**Afin de pouvoir utiliser le smartphone de manière optimale, nous vous recommandons vivement de suivre les étapes d'installation une par une.**

**Diese Bedienungsanleitung sowie Anleitungsvideos finden Sie auf unseren Websites:**

---

**Questa guida e i video tutorial sono disponibili sui nostri siti web:**

---

**Ce mode d'emploi ainsi que des tutoriels vidéo sont disponibles sur nos sites web :**

**[www.swissvoice.net](http://www.swissvoice.net)  
[www.amplicomms.com](http://www.amplicomms.com)**

**Vielen Dank, dass Sie sich  
für dieses Smartphone  
entschieden haben, das  
über eine vereinfachte  
Benutzeroberfläche verfügt.**

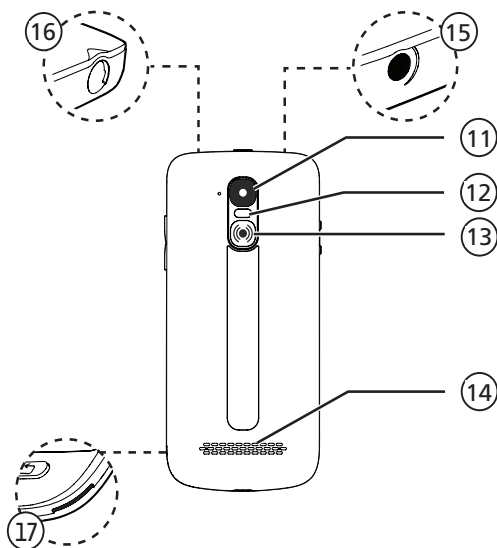
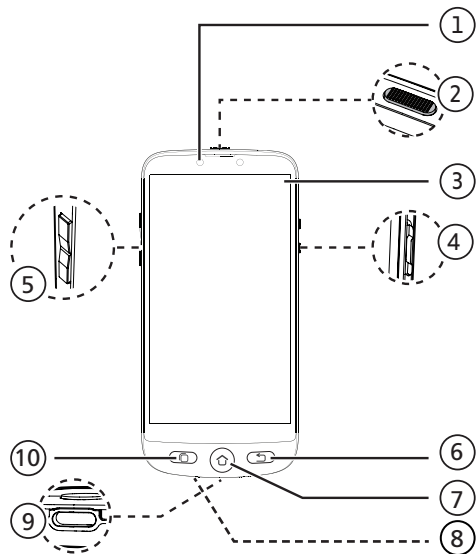
---

**Grazie per aver acquistato  
questo smartphone con  
interfaccia semplificata.**

---

**Merci d'avoir acheté  
ce smartphone qui bénéficie  
d'une interface simplifiée.**

# Smartphone-Übersicht / Panoramica dello smartphone / Présentation du smartphone

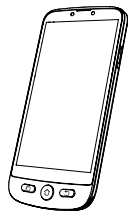




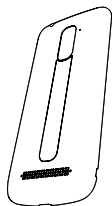
# Smartphone-Übersicht

①	Front Kamera	⑧	Mikrofon
②	<b>EIN/AUS-Taste</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Drücken Sie diese Taste, um das Display ein-/auszuschalten.</li><li>• <u>Halten Sie die Taste gedrückt</u>, um Ihr Gerät ein-/auszuschalten.</li></ul>	⑨	USB-Typ-C-Anschluss zum Laden des Gerätes
③	Touchscreen mit integrierter Schutzfolie	⑩	Taste für die zuletzt durchgeführte Aktion im Android-Modus
④	<b>Taschenlampen-Schalter</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Nach oben/unten schieben, um die Taschenlampe ein-/auszuschalten.</li></ul>	⑪	Hauptkamera
⑤	<b>Hörerlautstärke-Taste (lauter und leiser)</b>	⑫	Kamera-Blitz
⑥	<b>Zurück-Taste</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Zum vorherigen Menü/Bildschirm zurückkehren.</li></ul>	⑬	<b>SOS-Taste</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Taste gedrückt halten, um die Notrufnummern zu wählen.</li></ul>
⑦	<b>Home-Taste</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Drücken, um zum Hauptbildschirm zu gelangen.</li></ul>	⑭	Lautsprecher
		⑮	Headset-Buchse
		⑯	Taschenlampe
		⑰	Kerbe zum Entfernen der Batterieabdeckung

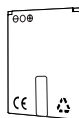
# Was ist in der Verpackung? / Contenuto della confezione / Contenu de la boîte



(A)



(B)



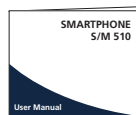
(C)



(D1)



(D2)



(F)



(G)

## S/M 510-M



(H)

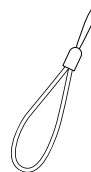
## S/M 510-C



(I)



(J)



(L)

## Was ist in der Verpackung?

Ⓐ	Smartphone
Ⓑ	Akkufachabdeckung
Ⓒ	Akku
Ⓓ1	Netzteil: EU
oder	
Ⓓ2	Netzteil: UK
Ⓕ	Bedienungsanleitung
Ⓖ	Technisches Datenblatt

Ⓗ	USB Typ-C-Kabel mit abnehmbarer magnetischer Spitze (S/M 510-M)
Ⓘ	USB Typ-C-Kabel (S/M 510-C)
Ⓙ	Ladestation (S/M 510-C)
Ⓛ	Trageband (S/M 510-C)

<b>  Erste Schritte</b>			
<b>Was ist in der Verpackung?</b>			
Smartphone-Elemente (Alle Modelle)			
Zubehör (modellabhängig)			
<b>Smartphone-Übersicht</b>			
<b>Vorbereitung</b>	<b>6</b>		
Einlegen der SIM-Karte (von Ihrem Mobilfunkbetreiber bereitgestellt)	6		
Einsetzen des Akkus	6		
Befestigen Sie das Trageband (nur für S/M 510-C verfügbar)	6		
Akkufachabdeckung einsetzen	7		
Smartphone aufladen	7		
<b>Smartphone Einschalten/ Ausschalten</b>	<b>10</b>		
Zum Einschalten	10		
Zum Ausschalten	10		
<b>Ersteinrichtung</b>	<b>10</b>		
Einrichtungsassistent	15		
<b>  Benutzung des Smartphones</b>	<b>19</b>		
<b>Beschreibung des Smartphone-Menüs/der Benutzeroberfläche</b>	<b>19</b>		
Startbildschirm-Übersicht	19		
<b>Anrufen</b>	<b>20</b>		
		Einen Anruf tätigen	20
		Anruf annehmen/ablehnen	20
		Eine Nummer im Telefonbuch anrufen	20
		Anruf von einer der 3 Kurzwahltasten	20
		Rufnummer aus der Anruf-Liste anrufen	20
		Hörlautstärke einstellen/Audio-Verstärkung/Freisprechfunktion	21
		Klingelton-Modus	21
		<b>Nachrichten</b>	<b>21</b>
		Neue Nachricht schreiben	22
		<b>WhatsApp (vereinfachter Zugang)</b>	<b>22</b>
		WhatsApp-Nachricht schreiben	22
		Bild über WhatsApp senden	22
		Mit WhatsApp anrufen (Sprach- oder Videoanruf)	23
		Einen WhatsApp-Anruf (oder Videoanruf) erhalten	23
		Senden einer Sprachnachricht über WhatsApp	23
		Normale WhatsApp-Benutzeroberfläche verwenden	24
		<b>Bilder</b>	<b>24</b>
		Foto machen	24
		Bilder ansehen und teilen	24

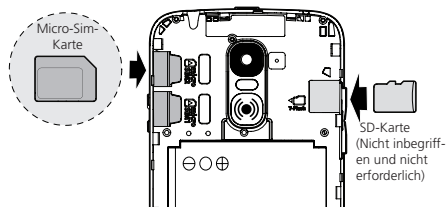
<b>Telefonbuch</b>	<b>24</b>
Kontakt hinzufügen	24
Die 3 Kurzwahlnummern zuweisen	24
Kontakt bearbeiten	25
Foto hinzufügen	25
<b>Spaß</b>	<b>25</b>
Wetter	25
Spiele	26
Internet-Radio	26
<b>Apps</b>	<b>26</b>
Neue Anwendungen hinzufügen	26
<b>SOS-Taste</b>	<b>27</b>
Einstellung SOS Notruf Nummer	27
SOS-Nummer anrufen	28
<b>Erweiterte Einstellungen</b>	<b>28</b>
Sprachansage	28
Anwendungen im App-Menü neu anordnen	28
Menü-Tasten neu anordnen	29
Nachrichtenfilter verwalten	29
Android-Einstellungen	29
<b>  mehr erfahren &amp; Unterstützung</b>	<b>30</b>
<b>Sonstige Einstellungen</b>	<b>30</b>
<b>Fehlersuche</b>	<b>32</b>

<b>  Konformität</b>	<b>97</b>
<b>Konformitätserklärung</b>	<b>97</b>

## Vorbereitung

### Einlegen der SIM-Karte (von Ihrem Mobilfunkbetreiber bereitgestellt)

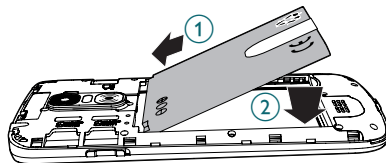
- Legen Sie die Micro-SIM-Karte wie abgebildet ein. Wenden Sie sich gegebenenfalls an Ihren Mobilfunkbetreiber, um einen Micro-SIM-Kartenadapter zu erhalten.



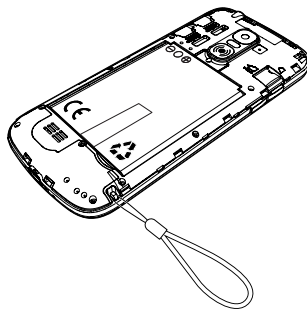
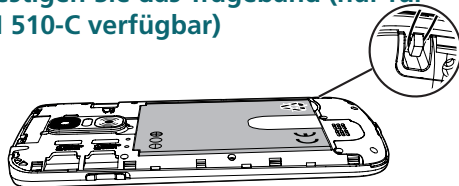
- Gefahr des Verschluckens kleiner Gegenstände! Die Micro-SIM-Karte und die Speicherkarte können entfernt werden. Kleine Kinder könnten sie verschlucken.
- Verbiegen oder zerkratzen Sie die Micro-SIM-Karte nicht. Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit Wasser, Schmutz oder elektrischen Ladungen.

### Einsetzen des Akkus

- ! Entfernen Sie das durchsichtige Klebeband nicht, da es Ihnen später helfen wird, den Akku bei Bedarf zu entfernen.

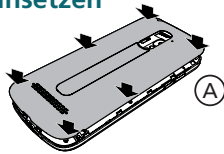


### Befestigen Sie das Trageband (nur für S/M 510-C verfügbar)

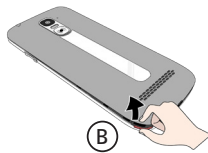


## Akkufachabdeckung einsetzen

Drücken Sie fest auf jede Seite der Abdeckung (siehe Pfeile). (A)



Für den Fall, dass Sie entfernen müssen: (siehe 17, "Smartphone-Übersicht") (B)



! ziehen Sie die dünne Plastikfolie auf dem Smartphone-Display vorsichtig ab, indem Sie am Etikett ziehen (2)

## Smartphone aufladen

Vor der ersten Verwendung muss das Smartphone mindestens zu 80% aufgeladen werden.

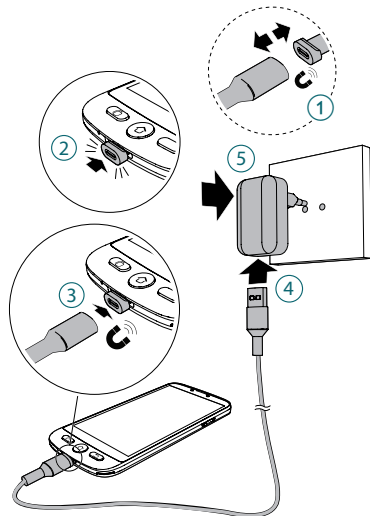
### S/M 510-M

Für ein bequemes Aufladen ist das mit Ihrem Smartphone gelieferte USB-Kabel mit einer abnehmbaren magnetischen Spitze versehen.

Zum Befestigen:

1. Lösen Sie die kleine Magnetspitze von dem mitgelieferten Kabel.

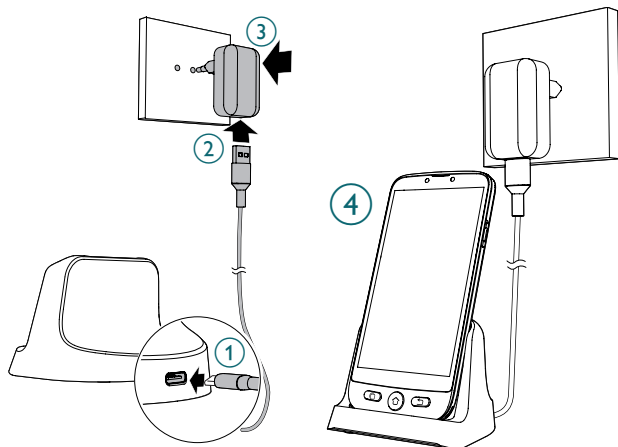
2. Stecken Sie die Spitze in den Smartphone USB-C-Port, bis Sie ein Klicken hören.
3. Bringen Sie das magnetische Ende des USB-Kabels so nah an die magnetische Spitze, dass es an ihr haften bleibt.
4. Schließen Sie das andere Ende des USB-Kabels an die USB-Buchse des Netzteils an.
5. Stecken Sie das Netzteil in die Steckdose. Der Ladevorgang beginnt nun.



### **Modell S/M 510-C: 2 Lademethoden.**

#### **A Verwendung einer Ladestation**

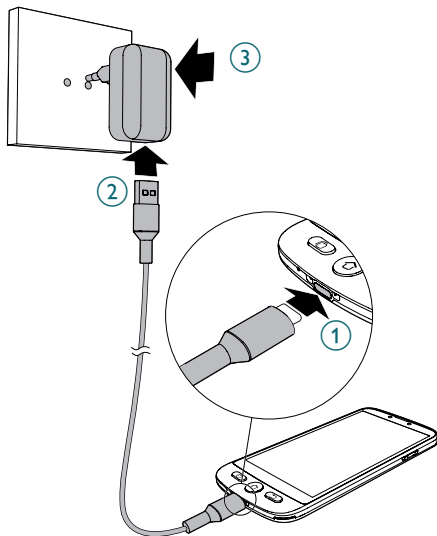
1. Stecken Sie das USB-Kabel in den Anschluss der Ladestation. Siehe Abbildung.
2. Verbinden Sie das andere Ende des USB-Kabels mit dem Netzteil.
3. Schließen Sie das Netzteil an die Steckdose an.
4. Stellen Sie Ihr Smartphone zum Aufladen in die Ladestation.





## B Verwendung des USB-Typ-C-Kabels

1. Stecken Sie das USB-Kabel direkt in den USB-Anschluss des Telefons.
2. Verbinden Sie das andere Ende des USB-Kabels mit dem Netzteil
3. Schließen Sie das Netzteil an die Steckdose an.



- Während des Ladevorgangs können das Smartphone und das Ladegerät heiß werden. Dies hat in der Regel keine Auswirkungen auf die Lebensdauer oder Leistung des Smartphones und liegt im normalen Betriebsbereich des Geräts.



- Um Verletzungen oder Schäden an Ihrem Gerät zu vermeiden, verwenden Sie nur Akkus, Ladegeräte und Zubehör, die für die Verwendung mit diesem Modell zugelassen sind. Die Verwendung von anderem Zubehör kann gefährlich sein und zum Erlöschen der Garantie führen.

## Smartphone Einschalten/ Ausschalten

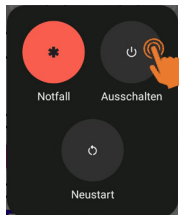


### Zum Einschalten

Halten Sie die **EIN/AUS**-Taste (siehe ② Beschreibung des Smartphones) einige Sekunden lang gedrückt, um das Smartphone einzuschalten; das Display leuchtet nun auf.


### Zum Ausschalten

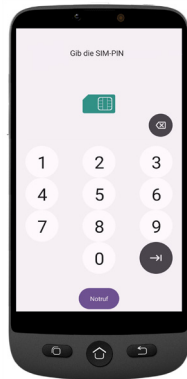
Halten Sie die **EIN/AUS**-Taste einige Sekunden lang gedrückt; das Display schaltet sich nun aus. Tippen Sie darauf, um es auszuschalten.



## Ersteinrichtung

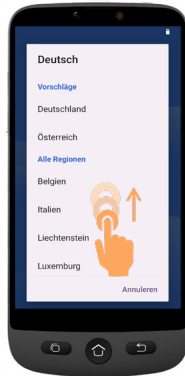
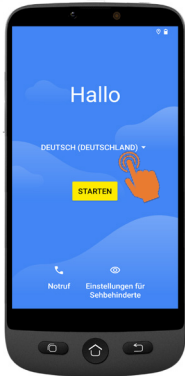
Das Display leuchtet auf, wenn das Smartphone eingeschaltet ist. Sie können das Smartphone jetzt einrichten.

- Wenn Ihre SIM-Karte einen PIN-Code hat, geben Sie ihn ein.
- Tippen  Sie auf, um zu bestätigen..



- **Wichtig:** Wenn das Display Systemaktualisierung anzeigt, wählen Sie **Aktualisieren > Herunterladen > klicken Sie zum Aktualisieren**.
- Das Telefon wird automatisch neu gestartet und das Update installiert.
- Der Vorgang kann einige Minuten dauern.

1. Um die Sprache zu ändern, zeigen und tippen Sie auf **DEUTSCH (DEUTSCHILAND)**.
2. Scrollen Sie zur gewünschten Sprache und tippen Sie darauf, um sie auszuwählen.



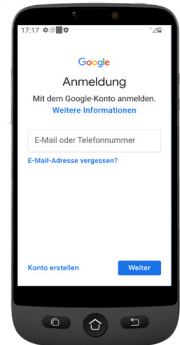
- Wenn Sie zu Hause einen WLAN-Router haben, verbinden Sie Ihr Smartphone mit diesem, um den mobilen Datenverbrauch zu senken.

3. Wählen Sie Ihren WLAN-Zugangspunkt aus, und geben Sie das Passwort ein.
  - Wenn kein WLAN-Zugangspunkt verfügbar ist, tippen Sie auf Weiter. Sie können „Offline einrichten“ wählen und diese Einstellung später ändern.



4. Wenn Sie ein Google-Konto haben:

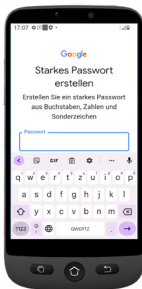
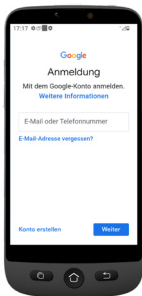
Geben Sie Ihre Anmeldedaten ein > Tippen Sie auf **Weiter** > Geben Sie Ihr Passwort ein > **Weiter**.



## 5. Wenn Sie noch kein Google-Konto haben:

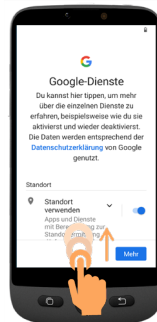
Es wird empfohlen, ein Konto anzulegen, da es erforderlich ist, um neue Anwendungen aus dem Google Play Store herunterzuladen, Apps und Software-Updates zu erhalten oder E-Mails über Gmail zu senden und zu empfangen.

- Zum Erstellen eines Kontos: Tippen Sie auf, **Konto erstellen** > Folgen Sie den Anweisungen auf dem Display, um Ihre Daten einzugeben > Tippen Sie auf **Weiter**.
- Wählen Sie ein Passwort (mit mindestens 8 Zeichen).
- Geben Sie Ihre Telefonnummer ein. Sie erhalten einen Verifizierungscode auf Ihr Smartphone; dann ist Ihr Google-Konto erstellt.

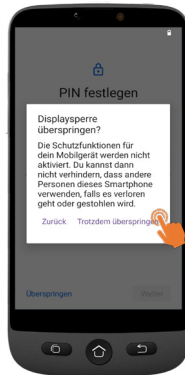


- Tippen Sie auf **Ich stimme zu**, nachdem Sie die Details der Google-Vereinbarung gelesen haben.

6. Wischen Sie nach oben, wählen Sie die Google-Dienste aus, die Sie aktivieren oder deaktivieren möchten, und tippen Sie auf **Akzeptieren**.



7. Wählen Sie Ihre bevorzugte Suchmaschine für die Internetsuche (z. B. Chrome, Yahoo ...) und tippen Sie auf **Weiter**.
8. Sie werden aufgefordert, eine PIN zum Sperren des Bildschirms festzulegen.
  - ❗ Tippen Sie auf **Überspringen**, um zum nächsten Schritt zu gelangen. Tippen Sie auf **Trotzdem überspringen** (Bildschirmsperre wird sehr empfohlen).



## 9. Tippen Sie auf das Symbol **Start-App** auswählen

### Symbol



. Sie haben die folgenden Optionen:



- Wählen Sie den Simple Smartphone-Modus, um das vereinfachte Menü aufzurufen, das wir für Anfänger empfehlen.
- Die folgenden Anweisungen beziehen sich nur auf dieses einfache zu bedienende Menü (Simple Smartphone).
- Wählen Sie den Android-Modus, wenn Sie das Smartphone wie ein normales Smartphone verwenden möchten (in diesem Benutzerhandbuch nicht beschrieben).



## 10. Tippen Sie auf **SIMPLE Smartphone** und drücken Sie **OK**. Das Telefon wird neu gestartet.



*Hinweis: Wenn Sie Simple Smartphone gewählt haben, können Sie jederzeit durch eine Benachrichtigung aufgefordert werden, eine neue Version zu installieren. Tippen Sie in diesem Fall auf **Installieren**. Das Telefon wird möglicherweise neu gestartet. Geben Sie den PIN-Code der SIM-Karte ein, wenn Sie dazu aufgefordert werden*

## 11. Um mit dem standardmäßig langen Drücken auf die Menütasten zu experimentieren, tippen Sie auf **hier drücken**.



## Einrichtungsassistent

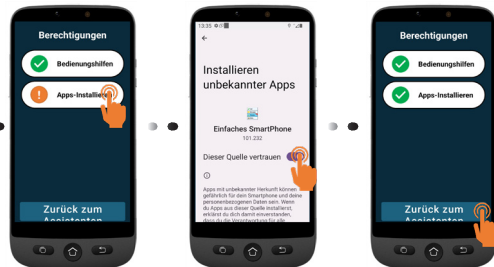
Dieses Menü hilft Ihnen, die wichtigsten Funktionen schnell zu programmieren. Folgen Sie den einzelnen Menüpunkten des Assistenten nacheinander. (Empfohlene Mindestschritte: 1. Berechtigungen bis 5. WhatsApp)

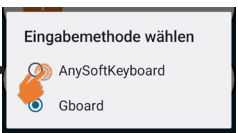
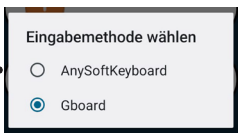
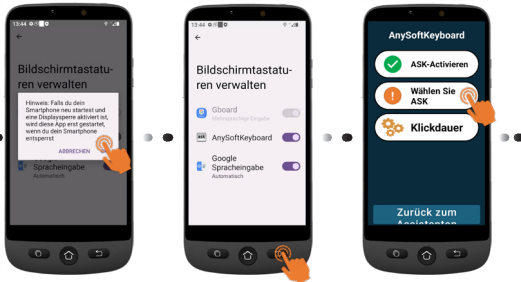
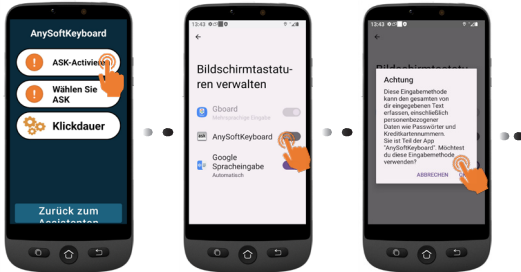
1. Tippen Sie auf Weiter > Berechtigung



- **Bedienungshilfen und Installation** müssen grün sein ✓.
- Wenn eine der Funktion orange ! ist, tippen Sie auf diese Funktion, um sie zu aktivieren und zu autorisieren. Sie wird dann grün. Tippen Sie auf Zurück zum Assistenten.

2. Tastatur - Tippen Sie auf Tastatur > Weiter





## Klickdauer

- Um Ihre bevorzugte Klickauswahl für Menü und Tastatur auszuwählen:
- Tippen Sie auf **Klickdauer(Menü)** > **Klickdauer ändern** > Wählen Sie eine der Dauer-Optionen (je nach Geschicklichkeit des Benutzers) > **OK**.



- Tippen Sie auf **Klickdauer (Tastatur)** > **Ändern Sie die Klickdauer der Tastatur** > **Drücken Sie lange** > Wählen Sie eine der Dauer-Optionen (je nach Geschicklichkeit des Benutzers) Tippen Sie auf ↶, um zum Assistenten zurückzukehren.






3. **WLAN** (falls verfügbar) - für die WLAN-Einrichtung (falls dies noch nicht geschehen ist)
4. **Google-Konto** - Falls dies noch nicht geschehen ist, siehe Seite 12

Wenn Sie es bei der Ersteinrichtung nicht eingerichtet haben, können Sie dies jetzt mit dem Assistenten nachholen.

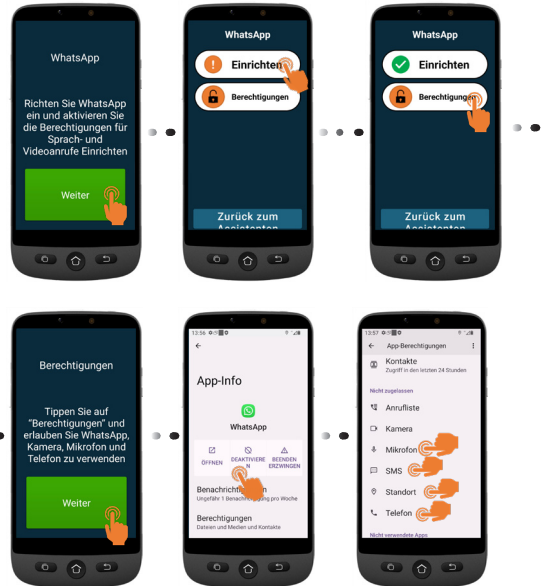
## 5. WhatsApp

Dieses Menü bietet eine vereinfachte Benutzeroberfläche für die am häufigsten verwendeten Funktionen in WhatsApp.

- Tippen Sie auf **Einrichten** und folgen Sie den Anweisungen. Sobald die Einrichtung abgeschlossen ist, wird das Symbol grün .
- Tippen Sie auf **Berechtigungen** und folgen Sie den Anweisungen.
- Dann müssen Sie die Verwendung von Kamera/Mikrofon/Telefon/Kontakte/Dateien und Medien in der WhatsApp-Anwendung erlauben: **App-Info** > Tippen Sie auf **Berechtigungen** > und Bestätigen Sie für jeden Punkt die

- Einstellung
- Drücken Sie auf **Zurück zum Assistenten**.

Sobald Sie sich in der WhatsApp-Anwendung befinden, können Sie diese kurz antippen.



6. **Kopieren von Kontakten** von Ihrer SIM-Karte
7. **Neuer Kontakt**, siehe Seite 23
8. **SOS und Hilfe**, um Ihre SOS- und Hilfe-Nummern einzustellen, siehe Seite 25
9. **Kurzwahl**, um die Kurzwahlnummern für die Startseite festzulegen, siehe Seite 24
10. **Bevorzugte Kontakte**, um auszuwählen, welche Kontakte am Anfang der Liste angezeigt werden.
11. **ZoomLy** - für eine einfache Teilnahme an Zoom-Gruppenanrufen.
12. **Erweiterte Einstellungen**
13. **Einstellung abbrechen**

- ! Um das Menü des Einrichtungsassistenten bei einem beliebigen Schritt zu verlassen, tippen Sie zweimal auf **↴** und wählen Sie **Einstellung abbrechen**. Das einfache Hauptmenü wird angezeigt.

Um später vom Startbildschirm auf den **Einrichtungsassistenten** zuzugreifen:

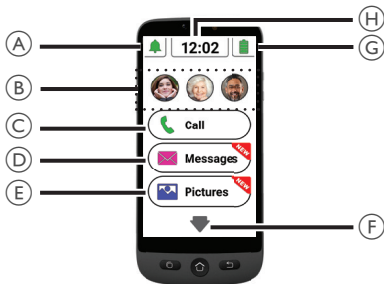
1. Tippen Sie auf **↴**, bis **Einstellungen** angezeigt wird.
2. Tippen Sie auf **Einstellungen** > **Einrichtungsassistent**.





## Beschreibung des Smartphone-Menüs/der Benutzeroberfläche

Wenn *SIMPLE Smartphone* ausgewählt ist, sieht Ihr Telefon einfacher aus und ist leichter zu bedienen als normale Smartphones.

### Startbildschirm-Übersicht



- A. Lautlos/Nur Vibrieren/Normaler Modus;
- B. Kurzwahltafeln (Fotospeicher);
- C. Anruf-Menü - **Nummer wählen, Telefonbuch, Anruf-Liste**;
- D. Nachrichten-Menü - **SMS, verpasste Anrufe, WhatsApp** etc.

- E. Bild-Menü - **Fotos und Videos anzeigen, Kamera verwenden**;
  - F. ⬇ - Drücken Sie diesen Pfeil, um zum nächsten Menü zu gelangen, z. B. **WhatsApp, Telefonbuch, Anwendungen, Einstellungen, Internetradio hören** usw.;
  - G. Akkustatus - Tippen Sie darauf, um den Ladestand zu sehen;
  - H. Uhrzeit - Tippen Sie darauf, um die Uhrzeit und das Datum in großer Schrift anzuzeigen und Alarmer einzustellen.
- Sie können jederzeit zum Hauptbildschirm durch Drücken von  zurückkehren (siehe  unter „Smartphone-F Übersicht“).






Durch einfaches Antippen können Sie jedes Menü auf dem Bildschirm aufrufen. Sie werden eine Vibration spüren, wenn das Antippen vom Telefon erkannt wird. Sie können entscheiden, wie lange das Tippen dauern soll, bis es vom Telefon erkannt wird, wobei Sie zwischen 4 verschiedenen Werten wählen können.

Weitere Informationen finden Sie unter **Klickdauer** im Menü des **Einrichtungsassistenten** auf Seite 16.

- Bei einigen Menü-Tasten müssen Sie scrollen (gedrückt halten und nach oben schieben), um alle Anwendungen anzuzeigen.

## Anrufen

### Einen Anruf tätigen





1. Tippen Sie auf  und dann auf **Nummer wählen**.
2. Geben Sie die Rufnummer über die Telefontastatur(0-9) ein.
  - Tippen Sie auf **Entf.**, um Zahlen zu löschen.
3. Tippen Sie auf , um anzurufen.
  - Tippen Sie auf , um den Anruf zu beenden.

### Anruf annehmen/ablehnen


- Tippen Sie auf  um einen Anruf anzunehmen.

- Tippen Sie auf , um einen Anruf zu beenden oder abzulehnen.

### Eine Nummer im Telefonbuch anrufen

1. Tippen Sie auf  **Anrufen**, und wählen Sie dann den Namen aus (oder tippen Sie auf , um zu anderen Seiten zu gelangen, und wählen Sie dann den Namen aus).
2. Tippen Sie auf  um zu wählen.
  - Tippen Sie auf , um den Anruf zu beenden.

### Anruf von einer der 3 Kurzwahltasten

1. Drücken Sie direkt eine der 3 Kurzwahltasten.
2. Drücken Sie , um den Anruf zu beenden

### Rufnummer aus der Anruf-Liste anrufen

1. Drücken Sie  **Anrufen**.
2. Drücken Sie **Anruf-Liste**, um die Anruf-Liste anzuzeigen.

3. Drücken Sie die gewählte Nummer und drücken Sie Rückruf.



## Hörlautstärke einstellen/Audio-Verstärkung/Freisprechfunktion

Drücken Sie während eines Gesprächs die Lautstärketasten (siehe ⑤ "Smartphone overview" on page 2 um die Lautstärke von Stufe 1 bis 7 einzustellen (voreingestellte Stufe ist 5).

Für eine zusätzliche Verstärkung verwenden Sie die Lautstärkestufen 6 und 7. Auf dem Display wird angezeigt




### **BOOST ON**



- Eine übermäßige Belastung durch laute Geräusche kann Gehörschäden verursachen.
- Um den Freisprechmodus zu aktivieren, tippen Sie auf  auf dem Display.
- Tippen Sie erneut auf , um den Freisprechmodus zu deaktivieren.

## Klingelton-Modus



Tippen Sie im Stand-by-Modus auf das Ruftonsymbol  und wählen Sie

-  - KLINGELTON AUS (stumm) - rote Farbe
-  - Nur Vibration (kein Klingelton) - orange Farbe
-  - Klingelton ein - grüne Farbe

**Hinweis:** Um die Klingeltonmelodie und die Lautstärke zu ändern, siehe Kapitel **Sonstige Einstellungen**, Seite 28.

## Nachrichten

Alle Arten von Nachrichten (SMS, WhatsApp, verpasste Anrufe etc.) werden


 **Nachrichten** zusammengeführt. Um die Zielnummer zu wählen, wird die Schaltfläche mit  markiert.

Um die Nachricht zu lesen, tippen Sie auf die neuen Punkte, oder tippen Sie auf **Alte Nachricht lesen.....**

- Per MMS empfangene Bilder werden direkt im **Bildordner** gespeichert  **Bilder**.

## Neue Nachricht schreiben

### Methode 1

1. Tippen Sie auf  **Nachrichten**, und tippen Sie dann auf **Schreiben Sie eine neue Nachricht**.
2. Tippen Sie auf **Nummer wählen**, um die entsprechende Nummer einzugeben, und tippen Sie auf **Weiter**, oder tippen Sie auf einen bestehenden Kontakt.
3. Tippen Sie auf **Tastatur**.
  - Der Bildschirm wird gedreht.
4. Geben Sie Ihre Nachricht über die Tastatur ein.
  - Tippen Sie zum Korrigieren auf **Entf**, falls erforderlich.
5. Tippen Sie auf **Senden**.
6. Tippen Sie zur Bestätigung auf **Ja**, andernfalls auf **Nein**.

### Methode 2

1. Führen Sie die Schritte 1 und 2 aus, um die Zielnummer zu wählen.
2. Tippen Sie auf eine der Nachrichten-Vorlagen.
3. Tippen Sie zur Bestätigung auf **Ja**.

## WhatsApp (vereinfachter Zugang)


### WhatsApp-Nachricht schreiben

Tippen Sie auf  **WhatsApp** > **Schreiben Sie eine neue Nachricht**.

- Führen Sie die gleichen Schritte aus wie auf Seite 21 beschrieben.

### Bild über WhatsApp senden

#### *Wenn es bereits ein Bild gibt*

1. Tippen Sie auf  **Bilder**.
2. Tippen Sie auf **Bilder anzeigen**.
3. Tippen Sie auf den rechten Pfeil, um ein Bild auszuwählen.
4. Tippen Sie auf **Optionen** > **Senden** > **WhatsApp** > Tippen Sie auf den gewünschten Kontakt > Tippen Sie zur Bestätigung auf **Ja**.
  - Das Bild wird direkt gesendet.


#### *Wenn kein Bild vorhanden ist*

1. Tippen Sie auf **Foto machen**.
2. Tippen Sie auf **Kamera** oder **Selfie** > **Bild** > **Speichern & Senden** (oder **Entf.** zum

Löschen) > **WhatsApp** > Tippen Sie auf den gewünschten Kontakt > Tippen Sie zur Bestätigung auf **Ja**.

- Das Bild wird direkt gesendet.

## Mit WhatsApp anrufen (Sprach- oder Videoanruf)

1. Tippen Sie auf  **WhatsApp** > **Sprachanruf** (oder **Videoanruf**).
2. Wählen Sie einen Kontakt aus.
  - Tippen Sie auf **▼**, um die Liste zu durchsuchen, oder tippen Sie auf **Suchen** und geben Sie den ersten Buchstaben des Kontaktnamens ein, um einen Kontakt auszuwählen.
3. Tippen Sie auf den Namen des Kontakts.

Zum Beenden des Anrufs tippen Sie auf




Um von einem Sprachanruf zu einem Videoanruf zu wechseln, tippen Sie auf **Kamera** während eines Sprachanrufs.

## Einen WhatsApp-Anruf (oder Videoanruf) erhalten

Der Bildschirm zeigt **Sprachanruf (oder Videoanruf) von ... Möchten Sie diesen Anruf annehmen?**

- Tippen Sie auf **Ja**, um anzunehmen, oder auf **Nein**, um abzulehnen.

## Senden einer Sprachnachricht über WhatsApp


1. Tippen Sie auf  **WhatsApp** > **Sprachnachricht** > **Aufnahme**, um Ihre Nachricht aufzunehmen.
  - Maximale Aufnahmezeit: 60 Sekunden.
2. Tippen Sie auf **Stop**, wenn Sie fertig sind, und dann auf **Senden**.
3. Wählen Sie einen Kontakt aus:
  - Tippen Sie auf **▼**, um die Liste zu durchsuchen, oder tippen Sie auf **Suchen** und geben Sie den ersten Buchstaben des Kontaktnamens ein, um einen Kontakt auszuwählen.
4. Tippen Sie auf den Namen des Kontakts.
5. Tippen Sie zur Bestätigung auf **Ja**.

## Normale WhatsApp-Benutzeroberfläche verwenden


Tippen Sie auf  **WhatsApp** und dann auf die **WhatsApp-App**.

## Bilder

### Foto machen

1. Tippen Sie auf  **Bilder** > **Foto machen**.
2. Tippen Sie auf **Kamera** oder **Selfie**, und dann auf
  - **Bild**, um ein Foto oder ein Selfie zu machen
  - **Aufnahme** für Videoaufnahmen.
3. Wählen Sie **Speichern**, **Speichern & Senden** oder **Löschen**.


### Bilder ansehen und teilen

1. Tippen Sie auf  **Bilder** > **Bilder anzeigen**.
2. Tippen Sie auf ►, um zum nächsten ..... zu gelangen
  - Tippen Sie auf **Alle Bilder**, um alle Bilder zu sehen.
  - Tippen Sie auf ▲/▼, um durch die Bilder zu scrollen.

3. Tippen Sie auf **Optionen** > **Senden**.
4. Wählen Sie zum Teilen **WhatsApp / SMS / Apps**.

## Telefonbuch

### Kontakt hinzufügen


1. Tippen Sie auf  **Telefonbuch** > **Neuer Kontakt**.
2. Tippen Sie auf **Namen**, und geben Sie dann den Namen ein. (Die Tastatur dreht sich, um die Eingabe zu erleichtern).
3. Tippen Sie auf **Weiter**.
4. Tippen Sie auf **Nummer**, und geben Sie die Nummer ein. Tippen Sie auf **Weiter**.
  - Sie werden gefragt, ob Sie ein Foto aus **Galerie** oder **Kamera** hinzufügen möchten.
  - Drücken Sie **Ja** oder **Nein**. Folgen Sie dann den Anweisungen auf dem Bildschirm.

### Die 3 Kurzwahlnummern zuweisen

- Die 3 Kurzwahlnummern auf dem Startbildschirm müssen zuerst im Telefonbuch gespeichert werden, damit die Rufnummern einer



Kurzwahltaaste zugewiesen werden können.

1. Tippen Sie auf ein leeres Kurzwahlprofil auf der Startseite.
2. Wählen Sie eine leere Taste.
3. Wählen Sie den Namen aus der Kontaktliste aus.
  - Tippen Sie auf , um bei Bedarf die nächste Seite aufzurufen.
4. Tippen Sie auf **Kontakt zur Liste** hinzufügen.
  - Um dieser Kurzwahlnummer ein Foto hinzuzufügen, tippen Sie auf **Telefonbuch**, und dann auf **Foto**, markieren Sie den Namen, wählen Sie ein Foto **von der Galerie** oder **machen Sie ein Foto** (Kamera + Bild), wählen Sie ein Bild aus und drücken Sie auf **Speichern**.

## Kontakt bearbeiten


Tippen Sie auf  > **Bearbeiten**.

1. Tippen Sie auf **Namen**, und bearbeiten Sie dann den Namen. Tippen Sie auf **Weiter**.
2. Tippen Sie auf **Nummer speichern** und bearbeiten Sie dann die Nummer.

Tippen Sie auf **Weiter**.

3. Tippen Sie auf **Speichern**.

## Foto hinzufügen

1. Um ein Foto mit einem Kontakt zu verknüpfen, tippen Sie auf  > **Foto**.
2. Tippen Sie auf den Kontakt, und wählen Sie dann **Von der Galerie** oder **Kamera**.
3. Wählen Sie ein Foto aus oder machen Sie ein Foto und drücken Sie dann **Speichern**.

## Spaß

- Für die Nutzung dieser Funktionen ist WLAN oder mobile Daten erforderlich.
- Ein Google-Konto und die Anmeldung bei Google Play sind für **Wetter** und **Spiele** erforderlich.

## Wetter

Tippen Sie auf  >  > **Wetter**, um das Wetter in der Region Ihrer Wahl zu überprüfen.



- Eine Wettervorhersage-App kann vom Google Play Store bei Ihrem ersten Zugriff installiert werden.

## Spiele

Tippen Sie auf  >  Spaß > **Spiele** um eine Liste beliebter Spiele anzuzeigen.

- Tippen Sie auf das Spiel, das Sie spielen möchten.
- Das Spiel kann aus dem Google Play Store installiert werden, wenn Sie es zum ersten Mal auswählen.

## Internet-Radio

Tippen Sie auf  >  Spaß > **Radio**, um eine Liste beliebter Internet-Radiosender in der Sprache Ihres Smartphones anzuzeigen.

Drücken Sie auf den gewünschten Radiosender, um ihn zu hören. Tippen Sie auf Zurück, um zum Radiomenü zurückzukehren.

## Apps

Um auf Ihrem Smartphone installierte Anwendungen zu starten, können Sie das Apps-Menü verwenden.



1. Tippen Sie auf der Startseite auf  >



2. Wischen Sie mit Ihrem Finger über das Display, um durch die Liste der Apps zu scrollen.
3. Tippen Sie auf die App, die Sie öffnen möchten.
  - Sie können die Reihenfolge, in der Ihre Apps aufgelistet werden, ändern. Siehe **Erweiterte Einstellungen**.

## Neue Anwendungen hinzufügen

Sobald Sie sich bei Ihrem Google-Konto angemeldet haben, können Sie zusätzliche Anwendungen aus dem Google Play Store herunterladen.


1. Tippen Sie auf der Startseite auf  und dann auf . Scrollen Sie nach unten und tippen Sie auf **Google Play Store**.
2. Geben Sie den Namen der Anwendung in die Suchleiste ein und folgen Sie den Anweisungen.
  - Siehe **“Google-Konto”** auf Seite 12, wenn Sie noch kein Google-Konto mit Ihrem Telefon verknüpft haben.

## SOS-Taste

- Stellen Sie sicher, dass die gewünschte Rufnummer im Telefonbuch vorhanden ist.
- Eine SOS-Nummer wird angerufen und erhält eine Notfall-SMS mit Angabe des Standorts des Telefons.
- Die fünf anderen SOS-Nummern erhalten nur eine Notfall-SMS mit Angabe des Standorts des Telefons.
- Denken Sie daran, den Empfänger darüber zu informieren, dass Sie seine Nummer als Ihre SOS-Nummer festgelegt haben.
- Für SMS-Nachrichten können zusätzliche Gebühren anfallen.




## Einstellung SOS Notruf Nummer

1. Tippen Sie auf  **Einstellungen** > **Erweiterte Einstellungen**.
2. Tippen Sie auf **SOS und Hilfe** > **SOS-Nummern**.
3. So wählen Sie die SOS-Nummer aus, die angerufen werden soll: Tippen Sie auf **Nicht ausgewählt** und wählen Sie die Nummer aus dem Telefonbuch.
4. Tippen Sie auf **Speichern**.
  - Eine Bestätigungs-SMS wird an die ausgewählte Person gesendet, um sie darüber zu informieren, dass sie der Kontakt für Notfälle ist.
5. Für die fünf anderen SOS-Nummern wiederholen Sie die obigen Schritte und tippen Sie auf **Speichern**.
  - Sie können auch einen Kontakt zuweisen, der bei niedrigem Akkustand Ihres Smartphones benachrichtigt wird, und zwar unter **SOS und Hilfe** und dann unter **Pflege Hilfenummern**.

## SOS-Nummer anrufen

- Sie müssen zuerst die SOS-Nummern einrichten, um jemanden anrufen zu können.
- Der Netzdienst muss aktiv sein, damit SOS-Notruf normal funktionieren kann.
- Für SMS-Nachrichten können zusätzliche Gebühren anfallen.

Halten Sie die SOS-Taste  für **3 Sekunden** gedrückt, um die Notrufnummern zu wählen.

- Das Smartphone wechselt automatisch in den Freisprechmodus, und Sie können Ihren SOS-Kontakt hören bzw. mit ihm sprechen.
- Die SMS wird an bis zu 5 Empfänger gesendet, einschließlich des Empfängers dieses Notrufs.

Um die SOS-Aktion zu beenden, halten Sie die Taste **ABBRECHEN** während des Countdowns gedrückt.

## Erweiterte Einstellungen

Wählen Sie diese Funktion, um auf die folgenden Optionen in dem Menü **Erweiterte Einstellungen** zuzugreifen.

- Erste Einstellung

- Kontakte
- Persönliche Informationen
- SOS und Hilfe

Tippen Sie auf  > **Erweiterte Einstellungen**.

## Sprachansage

Standardmäßig sagt das Smartphone beim Tippen auf die Ziffern auf der Wähltastatur die Ziffern an (außer im lautlosen Modus). Um diese Funktion zu deaktivieren: **Erweiterte Einstellungen** > **Bildschirm- und Toneinstellungen** > **Ton-Einstellungen** > Gewählte Ziffer laut vorlesen. Tippen Sie auf **Nein** > Tippen Sie auf **Speichern**.

## Anwendungen im App-Menü neu anordnen

Sie können die Reihenfolge ändern, in der die Apps im Apps-Menü angezeigt werden.

1. Gehen Sie zu **Erweiterte Einstellungen** > **Bildschirm- und Toneinstellungen** > **Anwendungsfiler**.
2. Tippen Sie bei jeder App auf den Pfeil auf der rechten Seite, scrollen Sie nach oben oder unten, um die gewünschte

Position auszuwählen, und tippen Sie dann auf Zurück.

## Menü-Tasten neu anordnen

Sie können die Reihenfolge ändern, in der die Menü-Tasten (WhatsApp, Telefonbuch, Spaß ...) angezeigt werden.

1. Gehen Sie zu **Erweiterte Einstellungen > Bildschirm- und Toneinstellungen > Weitere Menüsortierung**.
2. Tippen Sie bei jedem Element auf den kleinen Pfeil auf der rechten Seite und scrollen Sie nach oben oder unten, um die gewünschte Position auszuwählen, und tippen Sie dann auf Zurück.

## Nachrichtenfilter verwalten

Sie können im Nachrichten-Menü festlegen, welche Anwendungen Benachrichtigungen generieren sollen.

1. Gehen Sie zu **Erweiterte Einstellungen > Bildschirm- und Toneinstellungen > Nachrichtenfilter**.
2. Tippen Sie bei jeder App auf das linke Feld, um die Benachrichtigung zuzulassen oder zu verbieten.

## Android-Einstellungen

Es gibt mehrere Möglichkeiten, auf die Android-Einstellungen zuzugreifen.

### Methode 1

Gehen Sie zu **Erweiterte Einstellungen > Android-Einstellungen**;

### Methode 2

**Erweiterte Einstellungen > System verlassen > Tippen Sie in Android auf Einstellungen**;  
oder

### Methode 3

Tippen Sie auf der Startseite auf den Pfeil nach unten und dann auf **Tools > System verlassen**.

Um zum Hauptbildschirm zurückzukehren, drücken Sie einfach die Home-Taste (siehe ⑦ "Smartphone-Übersicht").

## Sonstige Einstellungen

Probleme	Lösungen
Ich würde gerne die Sprache meines Smartphones ändern.	<p>Die Sprache ist Teil der Android-Systemeinstellungen. Von der Simple Smartphone-Startseite aus:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Tippen Sie zweimal auf ▼ &gt; <b>Einstellungen</b> &gt; <b>Erweiterte Einstellungen</b> &gt; <b>Android-Einstellungen</b>.</li><li>2. Scrollen Sie nach unten &gt; tippen Sie auf <b>System</b> &gt; <b>Sprachen &amp; Eingabe</b> &gt; <b>Sprachen</b>.</li><li>3. Fügen Sie die gewünschte Sprache hinzu. <u>Halten</u> Sie den Namen der Sprache <u>gedrückt</u> und ziehen Sie sie an den Anfang der Liste.</li></ol>
Wie kann ich Klingeltonlautstärke und Melodie ändern?	<p>Von der Simple Smartphone-Startseite aus:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Tippen Sie zweimal auf ▼ &gt; <b>Einstellungen</b> &gt; <b>Erweiterte Einstellungen</b> &gt; <b>Android-Einstellungen</b>.</li><li>2. Scrollen Sie nach unten &gt; tippen Sie auf <b>Töne</b>.</li><li>3. Um die Klingeltonlautstärke zu ändern, scrollen Sie zu <b>Lautstärke Klingeln/Benachrichtigungen</b> und wählen Sie die gewünschte Lautstärke aus.<ul style="list-style-type: none"><li>• Standardmäßig wird die mittlere Stufe verwendet.</li></ul></li><li>4. Um die Klingeltonmelodie zu ändern, scrollen Sie zu <b>Telefonklingelton</b>. Wählen Sie einen Klingelton aus und tippen Sie auf <b>OK</b>.</li><li>5. Drücken Sie wie üblich die Home-Taste (Ⓡ), um zum Hauptbildschirm zurückzukehren.</li></ol>

Probleme	Lösungen
<p>Wie kann ich die Hörlautstärke für Radio oder Videos im Simple Smartphone-Modus ändern?</p>	<p>Mit den Lautstärketasten können Sie die Medienlautstärke während der Wiedergabe von Musik oder Videos ganz einfach anpassen. Sie können dies auch über die Android-Systemeinstellungen tun: Von der Simple Smartphone-Startseite aus:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tippen Sie zweimal auf <b>▼</b> &gt; <b>Einstellungen</b> &gt; <b>Erweiterte Einstellungen</b> &gt; <b>Android-Einstellungen</b>.</li> <li>2. Scrollen Sie nach unten &gt; tippen Sie auf <b>Töne</b>.</li> <li>3. Verwenden Sie den Schieberegler, um die <b>Medienlautstärken</b> Ihren Bedürfnissen anzupassen. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Standardmäßig wird die mittlere Stufe verwendet.</li> </ul> </li> <li>4. Drücken Sie dann wieder die Home-Taste (7), um zum Hauptbildschirm zurückzukehren.</li> </ol>
<p>Ich habe auf meinem Smartphone eine Benachrichtigung zur Aktualisierung erhalten. Was sollte ich tun?</p>	<p>Tippen Sie auf <b>Herunterladen</b> und folgen Sie den Anweisungen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sobald das Update heruntergeladen ist, wird das Telefon neu gestartet.</li> </ul> <p>Wenn Sie die Benachrichtigung gesehen, aber das Update nicht installiert haben, drücken Sie auf: <b>Tools</b> &gt; <b>System verlassen</b> &gt; <b>Einstellungen</b> / <b>Über das Telefon</b> &gt; <b>Systemaktualisierung</b>. Tippen Sie auf <b>Herunterladen</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sobald das Update heruntergeladen wurde (kann einige Minuten dauern), drücken Sie auf: <b>Jetzt installieren</b> &gt; <b>OK</b>. Das Telefon wird neu gestartet.</li> </ul>
<p>Ich möchte das S/M 510 als normales Smartphone verwenden. Kann ich zurück in den Android-Modus wechseln?</p>	<p>Ja, Sie können den Modus jederzeit ändern. Von der Simple Smartphone-Startseite aus:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tippen Sie auf <b>▼</b> &gt; <b>Apps</b> &gt; <b>Startseite auswählen</b>.</li> <li>2. Tippen Sie auf <b>Android</b>.</li> </ol> <p><b>Start-App auswählen</b> ist auch im Android-Modus verfügbar, falls Sie wieder in den Simple Smartphone-Modus wechseln möchten.</p>

## Fehlersuche

Probleme	Lösungen
Das Mobiltelefon lässt sich nicht einschalten.	Kein Akku eingelegt; Akku ist nicht geladen.
Das Telefon fordert eine PUK-Nummer an, wenn ich es einschalte.	Wenn Sie die PUK für Ihre SIM-Karte nicht haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Dienstanbieter.
Bei einigen Funktionen erscheint eine Meldung auf dem Display, die anzeigt, dass die Ausführung/Benutzung nicht möglich ist.	Einige Funktionen können erst genutzt werden, nachdem der entsprechende Dienst beantragt wurde. Wenden Sie sich an Ihren Dienstanbieter.
Bildschirm eingefroren oder keine Reaktion beim Drücken von Tasten.	Nehmen Sie den Akku für 3 Minuten heraus und versuchen Sie es erneut.
Keine Verbindung zum Mobilfunknetz.	Wenden Sie sich an Ihren Dienstanbieter.
Auf dem Display erscheint die Meldung <b><i>SIM einlegen</i></b> .	Vergewissern Sie sich, dass die SIM-Karte richtig eingesetzt wurde. Wenden Sie sich an Ihren Dienstanbieter.



Probleme	Lösungen
<p>Der Akku kann nicht geladen werden oder ist nach kurzer Zeit leer (S/M 510-M).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Akku ist möglicherweise defekt.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass die magnetische Spitze richtig in die USB-Buchse Ihres Smartphones eingesteckt ist.</li> <li>• Gehen Sie mit dem magnetischen Ende des USB-Kabels an die magnetische Spitze, bis sie haften.</li> <li>• Wenn Sie keinen Ton hören oder das Ladesymbol auf dem Display des Telefons nicht sehen können, vergewissern Sie sich, dass das Netzteil richtig an das Stromnetz angeschlossen ist.</li> <li>• Laden Sie das Mobiltelefon 4 Stunden lang auf.</li> </ul>
<p>Die Easy-Charging-Ladestation funktioniert nicht. Ich kann mein Smartphone (S/M 510-C) nicht aufladen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Legen Sie das Smartphone auf die Easy-Charging-Ladestation.</li> <li>• Wenn Sie keinen Ton hören oder das Ladesymbol auf dem Display des Telefons nicht sehen können, vergewissern Sie sich, dass das Netzteil richtig angeschlossen ist und das Smartphone korrekt auf der Ladestation positioniert ist.</li> </ul>
<p>Das Mobiltelefon ist versehentlich nass geworden.</p>	<p>Schalten Sie das Telefon sofort aus, und nehmen Sie den Akku heraus, damit das Gerät vollständig trocknen kann, bevor Sie es wieder einschalten.</p>

# Panoramica dello smartphone

①	Fotocamera frontale	⑧	Microfono
②	<b>Pulsante di accensione/ spegnimento</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Premi per accendere/spegnere lo schermo.</li><li>• Tieni premuto per accendere/ spegnere lo smartphone.</li></ul>	⑨	Pres a USB-C per la ricarica della batteria
③	Touchscreen con pellicola protettiva integrata	⑩	Attività recenti in modalità Android
④	Interruttore della torcia <ul style="list-style-type: none"><li>• Sposta l'interruttore verso l'alto o verso il basso per accendere/spegnere la torcia.</li></ul>	⑪	Fotocamera principale
⑤	Pulsante del volume di ascolto (aumento e diminuzione)	⑫	Flash della fotocamera
⑥	Pulsante Indietro <ul style="list-style-type: none"><li>• Premi per tornare al menu/schermata precedente.</li></ul>	⑬	Pulsante SOS <ul style="list-style-type: none"><li>• Tienilo premuto per chiamare i numeri di emergenza.</li></ul>
⑦	Pulsante Home <ul style="list-style-type: none"><li>• Premi per visualizzare la schermata principale</li></ul>	⑭	Altoparlante
		⑮	Pres a per cuffie
		⑯	Torcia
		⑰	Tacca per la rimozione del coperchio della batteria

## Contenuto della confezione

Ⓐ	Smartphone	Ⓗ	Cavo USB-C con connettore magnetico removibile (S/M 510-M)
Ⓑ	Coperchio della batteria	Ⓘ	Cavo USB-C (S/M 510-C)
Ⓒ	Batteria	Ⓣ	Base di ricarica (S/M 510-C)
Ⓓ1 o Ⓓ2	Adattatore di corrente UE o Adattatore di corrente UK	Ⓛ	Laccio per polso (S/M 510-C)
Ⓕ	Manuale utente		
Ⓖ	Scheda tecnica		

<b>  Guida introduttiva</b>			
<b>Contenuto della confezione</b>	<b>35</b>		
Elementi dello smartphone (tutti i modelli)			
Accessori (a seconda del modello)			
<b>Panoramica dello smartphone</b>			
<b>Operazioni preliminari</b>	<b>38</b>		
Inserimento della carta SIM (fornita dall'operatore di telefonia mobile)	38		
Inserimento della batteria	38		
Fissaggio del laccio da polso (solo per S/M 510-C)	38		
Installazione del coperchio della batteria	39		
Ricarica dello smartphone	39		
<b>Accensione e spegnimento</b>	<b>42</b>		
Accensione	42		
Per spegnere lo smartphone	42		
<b>Configurazione iniziale</b>	<b>42</b>		
<b>Installazione guidata</b>	<b>47</b>		
<b>  Utilizzo dello smartphone</b>	<b>51</b>		
<b>Panoramica dell'interfaccia</b>	<b>51</b>		
Panoramica della schermata iniziale	51		
		<b>Chiamate</b>	<b>52</b>
		Effettuare una chiamata	52
		Rispondere a una chiamata / Rifiutare una chiamata	52
		Chiamare un numero della rubrica	52
		Chiamare uno dei 3 numeri di chiamata rapida	52
		Chiamare dal registro delle chiamate	52
		Regolare il volume di ascolto / Audio forte / Vivavoce	52
		Suoneria	53
		<b>Messaggi</b>	<b>53</b>
		Scrivere un nuovo messaggio	53
		<b>WhatsApp</b>	<b>54</b>
		Scrivere un messaggio WhatsApp	54
		Inviare immagini con WhatsApp	54
		Effettuare una chiamata/videochiamata con WhatsApp	54
		Ricevere una chiamata/videochiamata WhatsApp	54
		Inviare un messaggio vocale con WhatsApp	54
		Interfaccia standard di WhatsApp	55
		<b>Fotografie</b>	<b>55</b>
		Scattare una fotografia	55
		Visualizzare e condividere immagini	55

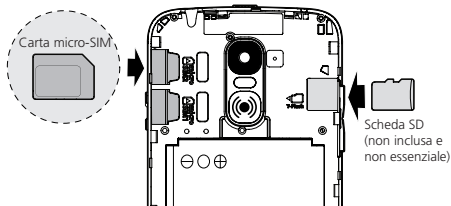
<b>Rubrica dei contatti</b>	<b>55</b>
Aggiungere un contatto	55
Impostare i 3 numeri di chiamata rapida	55
Modificare un contatto	56
Assegnare una fotografia	56
<b>Divertimento</b>	<b>56</b>
Meteo	56
Giochi	56
Radio Internet	56
<b>Applicazioni</b>	<b>57</b>
Aggiungere nuove app	57
<b>Pulsante di emergenza SOS</b>	<b>57</b>
Impostare i numeri di emergenza	58
Chiamare i numeri di emergenza	58
<b>Impostazioni avanzate</b>	<b>58</b>
Lettura vocale dei numeri	59
Organizzare le app nel menu Applicazioni	59
Organizzare i pulsanti del menu principale	59
Messaggi di notifica	59
Impostazioni Android	59
<b>  Informazioni aggiuntive e assistenza</b>	<b>60</b>
Altre impostazioni	60
Risoluzione dei problemi	62

<b>  Conformità</b>	<b>97</b>
Dichiarazione di conformità	97

## Operazioni preliminari

### Inserimento della carta SIM (fornita dall'operatore di telefonia mobile)

- Inserisci la carta micro-SIM come illustrato. Se hai bisogno di un adattatore per micro-SIM, contatta il tuo operatore.

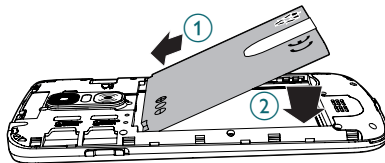


- Rischio di ingestione di piccole parti!  
La carta micro-SIM e la scheda di memoria possono essere rimosse. I bambini piccoli possono ingerirle.
- Non piegare o graffiare la carta micro-SIM. Tienila al riparo da acqua, sporcizia e scariche elettriche.

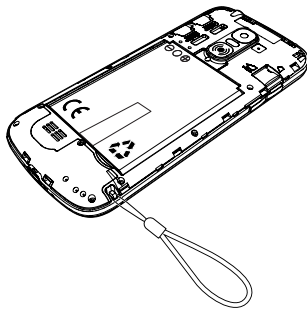
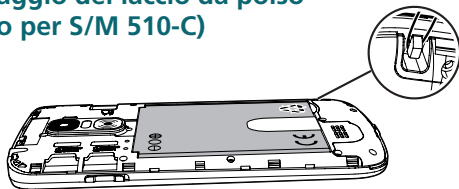
### Inserimento della batteria



Non rimuovere il nastro trasparente perché facilita la rimozione della batteria, se necessario.

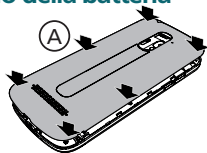


### Fissaggio del laccio da polso (solo per S/M 510-C)

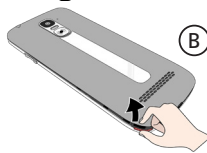


## Installazione del coperchio della batteria

Premi saldamente ciascun lato del coperchio (come indicato dalle frecce). (A)



Nel caso in cui sia necessario rimuoverlo: (vedere 17, "Smartphone panoramica") (B)



! Rimuovi delicatamente la sottile pellicola in plastica sullo schermo dello smartphone tirando la linguetta. 2

## Ricarica dello smartphone

Prima del primo utilizzo, lo smartphone deve essere caricato almeno per l'80%.

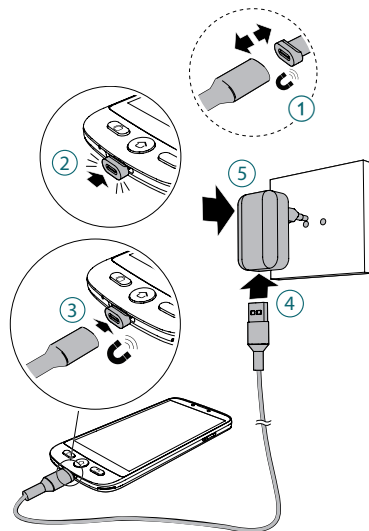
### Modello S/M 510-M

Per facilitare la ricarica, il cavo USB fornito con lo smartphone è dotato di un connettore magnetico removibile.

Modalità di ricarica:

1. Rimuovi il piccolo connettore magnetico dal cavo fornito.
2. Inserisci il connettore nella presa USB-C dello smartphone finché non viene emesso un clic.

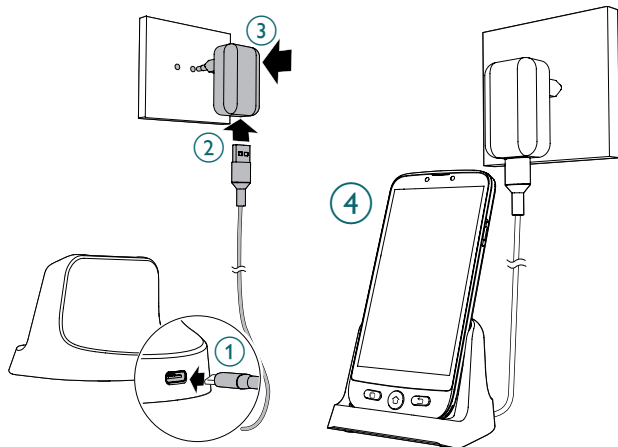
3. Avvicina l'estremità magnetica del cavo USB al connettore finché non rimane fissata.
4. Collega l'altra estremità del cavo USB alla presa USB dell'adattatore di corrente.
5. Collega l'adattatore di corrente alla presa di corrente per avviare la ricarica.



**Modello S/M 510-C: 2 modalità di ricarica.**

**A Con la base di ricarica**

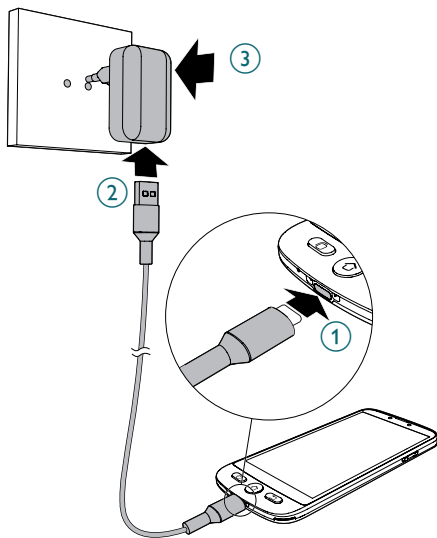
1. Inserisci il cavo USB nella presa della base di ricarica.
2. Collega l'altra estremità del cavo USB all'adattatore di corrente.
3. Collega l'adattatore di corrente alla presa di corrente.
4. Posiziona lo smartphone sulla base di ricarica per ricaricarlo.





**B Con il cavo USB-C**

1. Inserisci il cavo USB direttamente nella presa USB dello smartphone.
2. Collega l'altra estremità del cavo USB all'adattatore di corrente.



3. Collega l'adattatore alla presa di corrente.
  - Durante la ricarica, lo smartphone e il caricabatteria potrebbero surriscaldarsi. Generalmente, ciò non influisce sulle prestazioni e sulla durata di servizio dello smartphone e rientra nel normale funzionamento dello smartphone.



- Per evitare il rischio di lesioni personali o danni allo smartphone, utilizza esclusivamente batterie, caricabatteria e accessori omologati per l'uso con questo modello. Il collegamento di altri accessori può essere pericoloso e invalidare la garanzia.

## Accensione e spegnimento

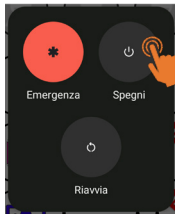


### Accensione

Tieni premuto il **pulsante di accensione/ spegnimento** (indicato con il numero ② nella sezione “Panoramica dello smartphone”) per qualche secondo per accendere lo smartphone; lo schermo si illuminerà.


### Per spegnere lo smartphone

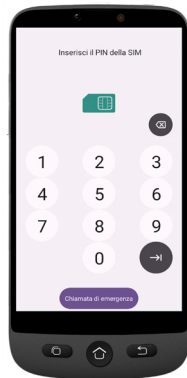
Tieni premuto il **pulsante di accensione/ spegnimento** per qualche secondo; sullo schermo apparirà il pulsante **Spegni**. Premilo per spegnere lo smartphone.



## Configurazione iniziale

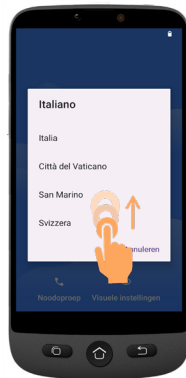
Il display si illumina quando lo smartphone è acceso. Ora è possibile configurare lo smartphone.

- Se la carta SIM è dotata di un codice PIN, inseriscilo.
- Premi  per confermare.



- **Importante!** Se sullo schermo viene visualizzato “Aggiornamento del sistema”, seleziona **Aggiorna > Scarica > Premi per aggiornare**.
- Lo smartphone si riavvierà automaticamente e installerà l'aggiornamento.
- Il processo può durare alcuni minuti.

1. Per cambiare la lingua, premi **ITALIANO (ITALIA)**.
2. Scorri l'elenco e premi la lingua che desideri per selezionarla.



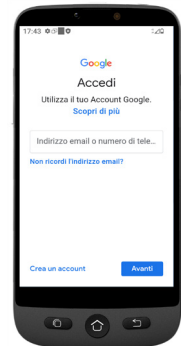
- Se disponi di un router Wi-Fi a casa, collega lo smartphone alla rete per ridurre il consumo di dati mobili

3. Seleziona l'access point Wi-Fi e inserisci la password.
  - Se non è presente un access point Wi-Fi, premi Continua. Puoi selezionare "Configura offline". Questa impostazione può essere modificata in seguito.



4. Se disponi di un account Google:

Inserisci le tue credenziali > Premi **Avanti** > Inserisci la password > Premi **Avanti**.



## 5. Se non disponi di un account Google:

Con un account Google è possibile scaricare nuove app da Google Play, aggiornare le app e il software o inviare e ricevere e-mail tramite Gmail. Ti consigliamo di crearne uno.

- Per creare un account Google, premi **Crea un account** > Segui le istruzioni sullo schermo per inserire i tuoi dati > Premi **Avanti**.

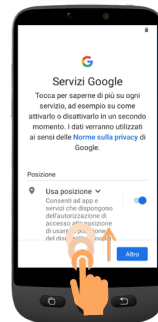


- Scegli una password (con almeno 8 caratteri).
- Inserisci il tuo numero di telefono. Riceverai un codice di verifica sul tuo smartphone, e verrà creato il tuo account Google.



- Premi **Accetto** dopo aver letto i termini di servizio di Google.

6. Scorri lo schermo verso l'alto e scegli i servizi di Google che desideri abilitare o disabilitare, quindi premi **Accetto**.



7. Seleziona il tuo motore di ricerca preferito (Chrome, Yahoo, ecc.) e premi **Avanti**.
8. Ti verrà chiesto di impostare un codice per bloccare lo schermo.
  - ❗ Premi **Salta** per passare al passaggio successivo. Premi **Salta comunque** (altamente consigliato).



9. Premi l'icona  
**Seleziona Home**  
Appariranno le  
seguenti opzioni:



- La modalità Simple Smartphone presenta un'interfaccia semplificata, consigliata per i principianti.
- Le seguenti istruzioni si riferiscono esclusivamente a questa interfaccia semplificata (Simple Smartphone).
- Seleziona Android se desideri utilizzare questo smartphone con un'interfaccia standard (non descritta in questa guida).



10. Premi **SIMPLE Smartphone**, quindi premi **OK**. Lo smartphone si riavvierà.



*Nota: dopo aver selezionato la modalità Simple Smartphone, potrebbe apparire una notifica che invita a installare una nuova versione. In tal caso, premi **Install**. Lo smartphone potrebbe riavviarsi. Inserisci il codice PIN della carta SIM, se richiesto*

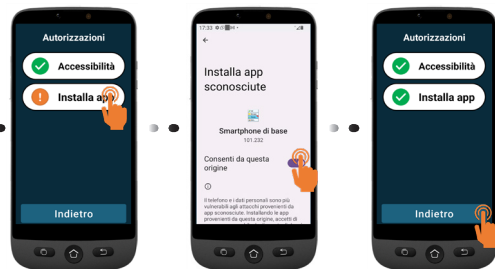
11. Per provare il tempo di pressione dei pulsanti predefinito, premi **Premere questo tasto**



## Installazione guidata

Questo menu ti aiuterà a configurare rapidamente le funzionalità principali. Segui ciascun passaggio dell'installazione guidata. (Passaggi minimi consigliati: 1. Autorizzazioni fino a 5. WhatsApp)

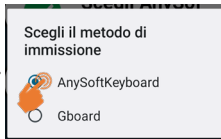
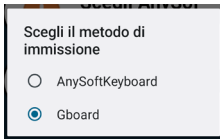
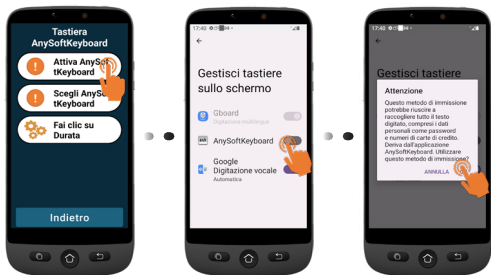
### 1. Autorizzazioni - Premi Avanti > Autorizzazioni



- I pulsanti **Accessibilità** e **Installa app** devono essere preceduti da una spunta verde ✓.
- Se uno di questi pulsanti è preceduto da un punto esclamativo !, premilo per attivare e autorizzare la funzione corrispondente. Il punto esclamativo arancione verrà sostituito da una spunta verde. Premi **Indietro**.

### 2. Tastiera – Premi Tastiera > Avanti





## Tempo di pressione

- Per personalizzare il tempo di pressione dei pulsanti del menu e della tastiera:
- Premi **Fai clic su durata** (menu) > **Modifica durata clic** > **Seleziona una delle durate** (secondo le preferenze individuali) > **OK**.



- Premi **Fai clic su durata** (tastiera) > **Modifica durata clic tastiera** > **Tempo di pressione lungo** > **Seleziona una delle durate** (secondo le preferenze individuali) Premi 3 volte il pulsante ↶ per tornare al menu.





3. **Wi-Fi** (se disponibile) – Per configurare la connessione Wi-Fi (se non è stato fatto in precedenza e se è disponibile)

4. **Account Google** - Se non è stato creato in precedenza, vai a pagina 44.

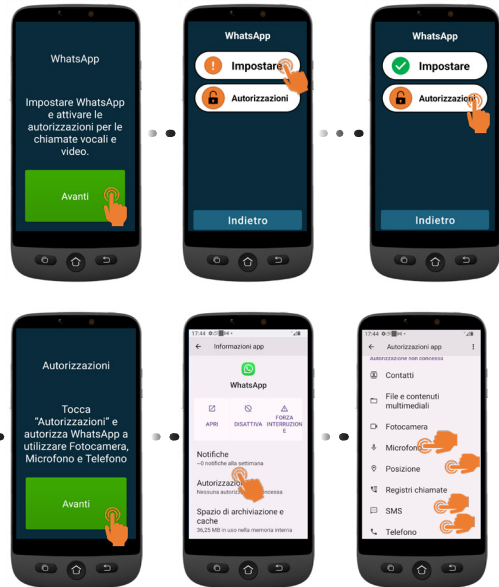
*Se l'account Google non è stato configurato durante la configurazione iniziale, è possibile configurarlo ora.*

## 5. WhatsApp

Questo menu presenta un'interfaccia semplificata per per accedere alle principali funzioni di WhatsApp.

- Premi **Impostare** e segui le istruzioni. Al termine dell'installazione apparirà una spunta verde ✓.
- Premi **Autorizzazioni** e segui le istruzioni.
- Dovrai autorizzare WhatsApp ad accedere a fotocamera, microfono, telefono, contatti, file e contenuti multimediali: accedi a **Informazioni app** > Premi **Autorizzazioni** > e premi ciascuna voce per autorizzala.
- Premi **Indietro** per tornare al menu dell'installazione guidata.

All'interno dell'app WhatsApp, la personalizzazione del tempo di pressione dei pulsanti potrebbe essere disattivata.



6. **Copia contatti** dalla carta SIM.
7. **Crea nuovi contatti**: vai a pagina 55.
8. **SOS e aiuto**: per impostare i numeri di emergenza, vai a pagina 57.
9. **Scelta rapida**: per impostare i numeri di chiamata rapida sulla schermata iniziale, vai a pagina 56.
10. **Preferiti**: per selezionare i contatti che vengono visualizzati in cima all'elenco.
11. **ZoomLy**: per partecipare facilmente alle chiamate di gruppo Zoom.
12. **Impostazioni avanzate**
13. **Esci dall'installazione**

! Puoi uscire dall'installazione guidata in qualsiasi momento premendo due volte **↓** e selezionando **Esci dall'installazione**. Apparirà il menu principale semplificato.



Puoi accedere all'installazione guidata in un secondo momento dalla schermata iniziale.

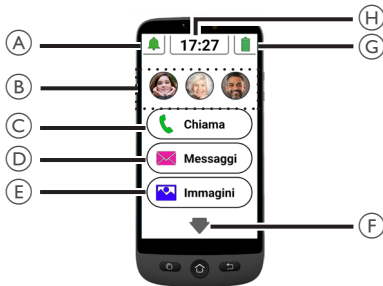
1. Premi l'icona **↓** finché non appare il pulsante **Impostazioni**.
2. Premi **Impostazioni** > **Installazione guidata**.



## Panoramica dell'interfaccia

Se è stata selezionata la modalità **SIMPLE Smartphone**, l'interfaccia dello smartphone apparirà più semplice e facile da usare rispetto a quella tradizionale.

### Panoramica della schermata iniziale



- A. Suoneria – Silenzioso, Solo vibrazione, Normale;
- B. Pulsanti di chiamata rapida (con fotografia);
- C. Menu Chiama - **Scegli il numero, Rubrica, Registro chiamate;**
- D. Menu Messaggi – **SMS, Chiamate perse, WhatsApp, ecc;**
- E. Menu Immagini – **Guarda foto e video, Scatta la foto;**

- F. **↓** - Premi questa freccia per passare al menu successivo; appariranno le voci **WhatsApp, Rubrica, Applicazioni, Impostazioni, Radio via Internet, ecc.;**



- G. Stato della batteria - Premi questo simbolo per visualizzare il livello di carica della batteria;
- H. Orologio - Premi le cifre per visualizzare data e ora in caratteri grandi e impostare le sveglie.

- Puoi tornare alla schermata principale in qualsiasi momento premendo **⬆** (come descritto al punto **7** di questa sezione).




Premi ciascun pulsante e per accedere al menu corrispondente sullo schermo. Sentirai una vibrazione a ogni pressione valida. Puoi regolare il tempo di pressione dei pulsanti tra 4 livelli.

Per i dettagli, consulta il paragrafo **“Tempo di pressione”** alla sezione **“Installazione guidata”** a pagina 48.



- In alcuni menu potrebbe essere necessario scorrere lo schermo per visualizzare tutti i pulsanti.

## Chiamate





### Effettuare una chiamata

1. Premi  **Chiama**, quindi premi **Scegli il numero**.
2. Usa il tastierino numerico (0 - 9) per inserire il numero del destinatario.
  - Premi **Canc** per cancellare.
3. Premi  per effettuare la chiamata.
  - Premi  per terminare la chiamata.


### Rispondere a una chiamata / Rifiutare una chiamata

- Premi  per rispondere a una chiamata.
- Premi  per terminare o rifiutare una chiamata.


### Chiamare un numero della rubrica

1. Premi  **Chiama**, quindi seleziona il nome del contatto (o premi  per visualizzare le altre pagine della rubrica e selezionare il contatto desiderato).
2. Premi  per effettuare la chiamata.
  - Premi  per terminare la chiamata.

### Chiamare uno dei 3 numeri di chiamata rapida

1. Premi direttamente una delle 3 icone dei numeri di chiamata rapida.
2. Premi  per terminare la chiamata

### Chiamare dal registro delle chiamate

1. Premi  **Chiama**.
2. Premi Registro chiamate per visualizzare l'elenco delle chiamate.
3. Premi il numero desiderato e premi **Richiama**.

### Regolare il volume di ascolto / Audio forte / Vivavoce



Durante una chiamata, premi il pulsante del volume (indicato con il numero ⑤) nella sezione **“Panoramica dello smartphone”** per regolare il livello del volume da 1 a 7 (il livello predefinito è 5).

Per una maggiore amplificazione del suono, usa i livelli 6 e 7. Sullo schermo apparirà.


### **BOOST ON**






- Un'esposizione eccessiva a suoni forti può causare danni all'udito

- Per attivare la modalità Vivavoce, premi  sullo schermo.
- Premi nuovamente  per disattivare la modalità Vivavoce.



## Suoneria

Quando lo smartphone non è in uso, premi il simbolo della suoneria  e seleziona

-  - Silenzioso (rosso)
-  - Solo vibrazione (arancione)
-  - Suoneria (verde)


**Nota:** per modificare la melodia e il volume della suoneria, consulta la sezione “**Altre impostazioni**” a pagina 60.

## Messaggi

Tutti i tipi di messaggi (SMS, WhatsApp, chiamate perse, ecc.) sono archiviati nel  **Messaggi** . Quando ricevi un nuovo messaggio, il pulsante verrà contrassegnato dal simbolo  .


Per leggere un messaggio, selezionalo o premi **Leggi vecchio messaggio**.....

- Le immagini ricevute tramite MMS verranno archiviate direttamente nel menu **Immagini**

 **Immagini** .

## Scrivere un nuovo messaggio

### Metodo 1

1. Premi  **Messaggi** , quindi premi **Scrivi nuovo messaggio**.
2. Premi **Scegli il numero** per inserire il numero del destinatario e premi **Avanti**, oppure seleziona un contatto esistente.
3. Premi **Tastiera**.
  - Lo schermo ruoterà.
4. Scrivi il messaggio con la tastiera.
  - Premi **Can** per correggere, se necessario
5. Premi **Invia**.
6. Premi **Sì** per confermare o **No** per annullare.

### Metodo 2

1. Segui i passaggi 1 e 2 dell'elenco precedente per scegliere il numero del destinatario.
2. Premi uno dei messaggi predefiniti.
3. Premi **Sì** per confermare.

## WhatsApp (interfaccia semplificata)


### Scrivere un messaggio WhatsApp

Premi  > **Scrivi nuovo messaggio.**

- Segui gli stessi passaggi descritti a pagina 53.

### Inviare immagini con WhatsApp


*Se l'immagine è già presente*

1. Premi  **Immagine**.
2. Premi **Guarda**.
3. Premi il simbolo della freccia destra per selezionare un'immagine.
4. Premi **Opzioni** > **Invia** > **WhatsApp** > Seleziona il destinatario > Premì **Sì** per confermare.
  - L'immagine verrà inviata direttamente.

*Se l'immagine non è presente*

1. Premì **Scatta una foto**.
2. Premì **Fotocamera o Selfie** > **Foto** > **Salva e invia (o Canc per eliminare)** > **WhatsApp** > Seleziona il destinatario > Premì **Sì** per confermare.
  - L'immagine verrà inviata direttamente.

### Effettuare una chiamata/ videochiamata con WhatsApp

1. Premì  > **Chiamata vocale** (oppure **Video chiamata**).
2. Seleziona un contatto.
  - Premì  per scorrere l'elenco o premì **Cerca** e inserisci il primo carattere del nome del contatto per selezionarlo.
3. Premì il nome del contatto.

Per terminare la chiamata, premì .


Per passare dalla chiamata vocale alla videochiamata, premì **Fotocamera** durante la chiamata.

### Ricevere una chiamata/videochiamata WhatsApp

Quando sullo schermo appare **Chiamata vocale (oppure Video Chiamata) in arrivo da... Vuoi accettare questa chiamata?**

- Premì **Sì** per accettarla o **No** per rifiutarla.

### Inviare un messaggio vocale con WhatsApp

1. Premì  > **Messaggio vocale** > **Rec.** per registrare il messaggio.
  - Durata massima della registrazione:


- 60 secondi.
2. Premi **Stop** quando hai finito, quindi premi **Invia**.
3. Seleziona un contatto:
  - Premi **▼** per scorrere l'elenco o premi **Cerca** e inserisci il primo carattere del nome del contatto per selezionarlo.
4. Premi il nome del contatto.
5. Premi **Sì** per confermare.

## Interfaccia standard di WhatsApp

Premi  **WhatsApp**, quindi **App WhatsApp**.

## Fotografie

### Scattare una fotografia

1. Premi  **Immagini** > **Scatta una foto**.
2. Premi **Fotocamera** o **Selfie**, quindi:
  - **Foto** per scattare una fotografia o un selfie.
  - **Video** per registrare un video.
3. Seleziona **Salva**, **Salva e Invia** o **Canc**.


### Visualizzare e condividere immagini

1. Premi  **Immagini** > **Guarda**.
  - Premi **Tutte le foto** per visualizzare tutte le immagini;

- Premi **►** per scorrere le immagini.
2. Premi **Opzioni** > **Invia**.
  3. Seleziona **WhatsApp/MMS/Applicazioni** per condividerla.


## Rubrica dei contatti

### Aggiungere un contatto


1. Premi  **Rubrica** > **Nuovo**.
2. Premi **Nome**, quindi inserisci il nome del contatto (la tastiera ruoterà per facilitare la digitazione).
3. Premi **Avanti**.
4. Premi **Numero** e inserisci il numero di telefono. Premi **Avanti**.
  - Premi **Salva** verrà chiesto se si desidera aggiungere un'immagine dalla **Galleria** o dalla **Fotocamera**.
  - Premi **Sì** o **No**. Quindi segui le istruzioni sullo schermo.

### Impostare i 3 numeri di chiamata rapida

- Per poter assegnare un contatto a uno dei 3 pulsanti di chiamata rapida sulla schermata iniziale, tale contatto deve essere già presente in rubrica.
1. Premi un pulsante di chiamata rapida sulla schermata iniziale.


2. Seleziona un pulsante vuoto.
3. Scegli il numero dall'elenco dei contatti.
  - Premi  per passare alla pagina successiva, se necessario.
4. Premi **Aggiungi un contatto alla lista**.
  - Per assegnare una fotografia al pulsante di chiamata rapida, premi Rubrica, quindi Foto, seleziona il nome, scegli un'immagine dal menu Immagini o scatta una fotografia (Fotocamera > Scatta), seleziona l'immagine, premi Salva.

## Modificare un contatto

Premi  Rubrica > **Modifica**.

1. Premi su **nome**, quindi modifica il nome. Premi **Avanti**.
2. Premi su **numero**, quindi modifica il numero. Premi **Avanti**.
3. Premi **Salva**.

## Assegnare una fotografia

1. Per assegnare una fotografia a un contatto, premi  Rubrica > **Foto**.
2. Seleziona il contatto, quindi seleziona un'immagine dalla Galleria o premi


## Fotocamera.

3. Scegli un'immagine o scatta una fotografia e premi **Salva**.

## Divertimento

- Per utilizzare queste funzionalità è necessaria la connessione a una rete Wi-Fi o l'utilizzo di dati mobili.
- Per **Meteo** e **Giochi** è necessario disporre di un account Google e accedere a Google Play.

### Meteo

Premi  >  Divertimento > Meteo per visualizzare le previsioni del tempo nella zona desiderata.


- È possibile scaricare un'app del meteo da Google Play al primo accesso.

### Giochi

Premi  >  Divertimento > Giochi per visualizzare un elenco di giochi popolari.

- Premi il gioco a cui desideri giocare.
- È possibile scaricare i giochi da Google Play al primo accesso.

### Radio Internet

Premi  >  Divertimento > Radio per visualizzare l'elenco delle stazioni radio Internet più popolari in base alla lingua



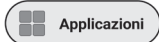
dello smartphone.

Premi la stazione radio desiderata per ascoltarla. Premi Indietro per tornare all'elenco delle stazioni radio.

## Applicazioni

Per aprire le app installate nello smartphone è possibile utilizzare il menu App.


1. Dalla schermata iniziale, premi  >

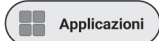


2. Scorri lo schermo per visualizzare l'elenco delle app.
3. Premi l'app che desideri aprire.
  - È possibile modificare l'ordine in cui sono visualizzate le app. Consulta la sezione **Impostazioni avanzate**.

### Aggiungere nuove app

Dopo aver effettuato l'accesso all'account Google, è possibile scaricare app aggiuntive da Google Play.

1. Dalla schermata iniziale, premi  quindi



. Scorri lo schermo verso il basso e premi **Google Play**.


2. Digita il nome dell'app nella barra di ricerca e segui le istruzioni.

- Consulta la sezione Account Google a pagina 44 se non hai ancora associato un account Google al tuo smartphone.

## Pulsante di emergenza SOS

- Assicurati che il numero di telefono desiderato sia presente nella rubrica.
- Verrà chiamato il numero associato al pulsante SOS, che riceverà anche un SMS con la posizione geografica dello smartphone.
- Gli altri cinque numeri SOS riceveranno esclusivamente un SMS con la posizione geografica dello smartphone.
- Assicurati di informare il destinatario che hai impostato il suo numero come contatto di emergenza.
- Per l'invio di SMS potrebbero essere addebitati costi aggiuntivi.

## Impostare i numeri di emergenza


1. Premi  Settings > **Impostazioni avanzate**.
2. Premi **SOS e aiuto** > **Numeri S.O.S.**
3. Per selezionare il numero di emergenza che verrà chiamato, premi **Non selezionato** e seleziona il numero dalla rubrica.



4. Premi **Salva**.
  - Un SMS di conferma verrà inviato al numero selezionato per informare il destinatario che è il tuo contatto in caso di emergenza.
5. Per impostare gli altri cinque numeri di emergenza, ripeti i passaggi precedenti e premi **Salva**.
  - È possibile anche impostare un contatto per ricevere avvisi quando la batteria è scarica, in **SOS e aiuto** > **Numeri di supporto Badante**.

## Chiamare i numeri di emergenza

- Per effettuare una chiamata di emergenza è necessario avere impostato in precedenza i numeri di emergenza.
- Il servizio di rete deve essere attivo affinché la funzione di emergenza funzioni normalmente.
- Per l'invio di SMS potrebbero essere addebitati costi aggiuntivi.

Tieni premuto il pulsante SOS  per **3 secondi** per chiamare i numeri di emergenza.

- Lo smartphone entrerà automaticamente in modalità vivavoce e sarà possibile comunicare con il contatto di emergenza.
- Gli SMS vengono inviati a un massimo di 5 destinatari, incluso quello della chiamata di emergenza.

Per interrompere la chiamata di emergenza, tieni premuto **Cancella** durante il conto alla rovescia.

## Impostazioni avanzate

Nel menu Impostazioni avanzate è possibile accedere alle seguenti voci:

- Configurazione iniziale
- Contatti
- Dati personali
- SOS e aiuto

Premi  Settings > **Impostazioni avanzate**.

## Letture vocale dei numeri

Per impostazione predefinita, premendo i tasti numerici lo smartphone annuncerà la cifra corrispondente (tranne in modalità silenziosa). Per disattivare questa funzione, accedi a **Impostazioni avanzate > Schermo e audio > Impostazioni audio > Lettura vocale delle cifre selezionate > Premi No > Premi Salva.**

## Organizzare le app nel menu Applicazioni

È possibile modificare l'ordine in cui vengono visualizzate le app nel menu Applicazioni.

1. Accedi a **Impostazioni avanzate > Impostazioni schermo e audio > Filtro applicazione.**
2. Per ogni app, premi la freccia sul lato destro, scorri lo schermo verso l'alto o verso il basso per selezionare la posizione desiderata, quindi premi **Indietro.**

## Organizzare i pulsanti del menu principale

È possibile modificare l'ordine in cui vengono visualizzati i pulsanti del menu principale (WhatsApp, Rubrica, Divertimento...).

1. Accedi a **Impostazioni avanzate > Impostazione schermo e audio > Ordina più menu.**
2. Per ogni voce, premi la piccola freccia sul

lato destro e scorri lo schermo verso l'alto o verso il basso per selezionare la posizione desiderata, quindi premi **Indietro.**

## Messaggi di notifica

È possibile gestire quali app possono generare notifiche nel menu Messaggi.

1. Accedi a **Impostazioni avanzate > Schermo e suoni > Filtro messaggi.**
2. Per ogni app, premi il riquadro a sinistra per abilitare o disabilitare la notifica.

## Impostazioni Android

Esistono diversi modi per accedere alle impostazioni di Android.

### Metodo 1

Accedi a **Impostazioni avanzate > Impostazioni Android.**

### Metodo 2

**Impostazioni avanzate > Esci dal sistema > Una volta in Android, premi Impostazioni.**

### Metodo 3

Dalla schermata iniziale, premi la freccia verso il basso e premi **Strumenti > Esci dal sistema.**

Per tornare alla schermata principale, premi il pulsante Home (vedi ⑦ "Panoramica dello smartphone").

## Altre impostazioni

Problemi	Soluzioni
<p>Vorrei cambiare la lingua dello smartphone.</p>	<p>La lingua fa parte delle impostazioni di sistema Android. Dalla schermata iniziale in modalità Simple Smartphone:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Premi due volte <b>▼</b> &gt; <b>Impostazioni</b> &gt; <b>Impostazioni avanzate</b> &gt; <b>Impostazioni Android</b>.</li><li>2. Scorri lo schermo verso il basso &gt; Premi <b>Sistema</b> &gt; <b>Lingue e immissione</b> &gt; <b>Lingue</b>.</li><li>3. Seleziona la lingua desiderata. <u>Tieni premuto</u> il nome della lingua e trascinalo in cima all'elenco.</li></ol>
<p>Vorrei modificare il volume e la melodia della suoneria</p>	<p>Dalla schermata iniziale in modalità Simple Smartphone:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Premi due volte <b>▼</b> &gt; <b>Impostazioni</b> &gt; <b>Impostazioni avanzate</b> &gt; <b>Impostazioni Android</b>.</li><li>2. Scorri lo schermo verso il basso &gt; premi <b>Audio</b>.</li><li>3. Per modificare il volume della suoneria, scorri lo schermo fino a <b>Volume suoneria e notifiche</b> e seleziona il volume desiderato.<ul style="list-style-type: none"><li>• Per impostazione predefinita, il volume è impostato sul livello intermedio.</li></ul></li><li>4. Per modificare la melodia della suoneria, scorri lo schermo fino a <b>Suoneria telefono</b>. Seleziona una suoneria e premi <b>OK</b>.</li><li>5. Premi il pulsante Home <b>⌂</b> per tornare alla schermata principale.</li></ol>

Problemi	Soluzioni
<p>Vorrei modificare il volume di ascolto della radio o dei video in modalità Simple Smartphone.</p>	<p>Puoi regolare facilmente il volume della musica o dei video con il pulsante del volume. Puoi modificarlo anche nelle impostazioni di sistema Android: Dalla schermata iniziale in modalità Simple Smartphone:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premi <b>▼</b> due volte &gt; <b>Impostazioni</b> &gt; <b>Impostazioni avanzate</b> &gt; <b>Impostazioni Android</b>.</li> <li>2. Scorri lo schermo verso il basso &gt; premi <b>Audio</b>.</li> <li>3. Usa la barra scorrevole per regolare il <b>volume dei contenuti multimediali</b> in base alle tue esigenze. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Per impostazione predefinita, il volume è impostato sul livello intermedio.</li> </ul> </li> <li>4. Premi il pulsante Home <b>Ⓢ</b> per tornare alla schermata principale.</li> </ol>
<p>Ho ricevuto sul mio smartphone una notifica per l'aggiornamento. Che cosa devo fare?</p>	<p>Premi <b>Scarica</b> e segui le istruzioni.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Al termine del download, lo smartphone si riavvierà.</li> </ul> <p>Se hai ricevuto la notifica ma non hai effettuato l'aggiornamento, accedi a: <b>Strumenti</b> &gt; <b>Esci dal sistema</b> &gt; <b>Impostazioni / Informazioni sul telefono</b> &gt; <b>Aggiornamento firmware</b>. Premi <b>Scarica</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Al termine del download (può richiedere alcuni minuti), premi <b>Installa ora</b> &gt; <b>OK</b>. Lo smartphone si riavvierà.</li> </ul>
<p>Vorrei usare S/M 510 come un normale smartphone. Posso tornare alla modalità Android?</p>	<p>Sì, puoi cambiare modalità in qualsiasi momento. Dalla schermata iniziale in modalità Simple Smartphone:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premi <b>▼</b> &gt; <b>Applicazioni</b> &gt; <b>Seleziona Home</b>.</li> <li>2. Premi <b>Android</b>.</li> </ol> <p><b>Seleziona Home</b> è disponibile anche in modalità Android, nel caso in cui desideri tornare alla modalità semplificata.</p>

## Risoluzione dei problemi

Problemi	Soluzioni
Lo smartphone non si accende.	La batteria non è stata inserita o è scarica.
Lo smartphone richiede un codice PUK all'accensione.	Se non disponi del codice PUK della carta SIM, contatta il tuo operatore telefonico.
Un messaggio sullo schermo indica che non è possibile eseguire o utilizzare la funzione.	Alcune funzioni possono essere utilizzate esclusivamente dopo averne fatto richiesta. Contatta il tuo operatore telefonico.
Schermo bloccato o nessuna risposta alla pressione dei pulsanti.	Rimuovi la batteria e riprova dopo 3 minuti.
Nessuna connessione alla rete mobile.	Contatta il tuo operatore telefonico.
Sullo schermo appare il messaggio <b>Inserisci SIM</b> .	Assicurati che la carta SIM sia installata correttamente. Contatta il tuo operatore telefonico.

Problemi	Soluzioni
<p>La batteria non si ricarica o si scarica in breve tempo (modello S/M 510-M).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La batteria potrebbe essere difettosa.</li> <li>• Assicurati che il connettore magnetico sia inserito correttamente nella presa USB dello smartphone.</li> <li>• Avvicina il lato magnetico del cavo USB al connettore magnetico finché non rimane fissato.</li> <li>• Se non senti alcun suono o se sullo schermo dello smartphone non appare l'icona di ricarica, assicurati che l'adattatore di corrente sia collegato correttamente alla presa di corrente.</li> <li>• Ricarica lo smartphone per 4 ore.</li> </ul>
<p>La base di ricarica non funziona. Non riesco a ricaricare lo smartphone (modello S/M 510-C).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Posiziona lo smartphone sulla base di ricarica.</li> <li>• Se non senti alcun suono o se sullo schermo dello smartphone non appare l'icona di ricarica, assicurati che l'adattatore di corrente sia collegato correttamente e che lo smartphone sia posizionato correttamente nella base.</li> </ul>
<p>Lo smartphone si è bagnato accidentalmente.</p>	<p>Spegni immediatamente lo smartphone e rimuovi la batteria per consentire all'umidità di evaporare prima di riaccenderlo.</p>

# Présentation du smartphone

①	Caméra avant	⑧	Microphone
②	Bouton <b>marche/arrêt</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Appuyer pour allumer/éteindre l'écran.</li><li>• <u>Maintenir enfoncé</u> pour allumer/éteindre votre appareil</li></ul>	⑨	Port USB Type-C pour charger la batterie
③	Écran tactile avec film de protection intégré	⑩	Bouton de tâche récente en mode Android
④	Bouton de la lampe de poche <ul style="list-style-type: none"><li>• Faire glisser vers le haut/bas pour allumer/éteindre la lampe de poche.</li></ul>	⑪	Caméra principale
⑤	Bouton de volume (haut et bas)	⑫	Flash de l'appareil photo
⑥	Bouton de retour <ul style="list-style-type: none"><li>• Retourne au menu/écran précédent.</li></ul>	⑬	Bouton SOS <ul style="list-style-type: none"><li>• Maintenir enfoncé pour composer des numéros d'assistance.</li></ul>
⑦	Bouton accueil <ul style="list-style-type: none"><li>• Appuyer pour accéder à l'écran principal</li></ul>	⑭	Haut-parleur
		⑮	Prise casque
		⑯	Torche
		⑰	Encoche pour retirer le couvercle de la batterie



## Contenu de la boîte

Ⓐ	Smartphone	ⓓ	Câble USB Type-C avec embout aimanté détachable (S/M 510-M)
Ⓑ	Couvercle de la batterie	ⓔ	Câble USB Type-C (S/M 510-C)
Ⓒ	Batterie	ⓙ	Socle de chargement (S/M 510-C)
Ⓓ1 ou Ⓓ2	Adaptateur secteur : UE Adaptateur secteur : ROYAUME-UNI	Ⓛ	Tour de cou (S/M 510-C)
Ⓕ	Mode d'emploi		
Ⓖ	Fiche technique		

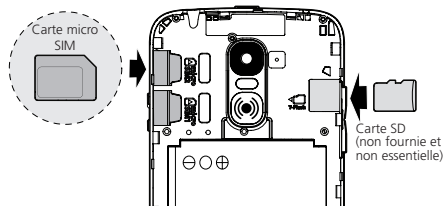
<b>  Pour commencer</b>		
<b>Contenu de la boîte</b>		
Éléments du smartphone (tous les modèles)		
Accessoires (en fonction du modèle)		
<b>Présentation du smartphone</b>		
<b>Première installation</b>	<b>68</b>	
Installer la carte SIM (fournie par votre opérateur mobile)	68	
Installer la batterie	68	
Attacher le tour de cou (disponible uniquement pour le modèle S/M 510-C)	68	
Placer le couvercle de la batterie	69	
Charger votre téléphone	69	
<b>Démarrer le smartphone</b>	<b>72</b>	
Démarrage	72	
Arrêt	72	
<b>Configuration initiale</b>	<b>72</b>	
Assistant de configuration	77	
<b>  Utilisation du smartphone</b>	<b>81</b>	
<b>Menu du smartphone/présentation de l'interface</b>	<b>81</b>	
Présentation de l'écran d'accueil	81	
<b>Appel</b>	<b>82</b>	
Passer un appel	82	
Répondre à un appel/ Rejeter un appel	82	
Appeler un numéro du répertoire	82	
Appeler l'un des 3 numéros abrégés à partir d'une touche	82	
Appeler depuis le journal des appels	82	
Régler le volume/ Audio fort/ Mains libres	82	
Mode sonnerie	83	
<b>Messages</b>	<b>83</b>	
Écrire un nouveau message	83	
<b>WhatsApp (accès simplifié)</b>	<b>84</b>	
Écrire un message WhatsApp	84	
Envoyer une photo via WhatsApp	84	
Passer un appel avec WhatsApp (appel vocal ou vidéo)	84	
Recevoir un appel WhatsApp (ou un appel vidéo)	84	
Envoyer un message vocal via WhatsApp	84	
Utiliser l'interface native de WhatsApp	85	
<b>Photos</b>	<b>85</b>	
Prendre une photo	85	
Afficher et partager des photos	85	
<b>Répertoire</b>	<b>85</b>	
Ajouter un contact	85	
Attribuer les 3 numéros d'appel rapide	86	

Modifier un contact	86
Ajouter une photo	86
<b>Loisirs</b>	<b>86</b>
Météo	86
Jeux	87
Radio internet	87
<b>Applications</b>	<b>87</b>
Ajouter de nouvelles applications	87
<b>Bouton d'assistance SOS</b>	<b>88</b>
Définir le numéro d'assistance SOS	88
Appeler le numéro d'assistance SOS	89
<b>Paramètres avancés</b>	<b>89</b>
Clavier parlant	89
Réorganiser les applications dans le menu	90
Réorganiser les boutons du menu	90
Gérer le filtre des messages	90
Paramètres Android	90
<b>  En savoir plus &amp; Aide</b>	<b>92</b>
Autres paramètres	92
En cas de problèmes	94
<b>  Conformité</b>	<b>97</b>
Déclaration de conformité	97

## Première installation

### Installer la carte SIM (fournie par votre opérateur mobile)

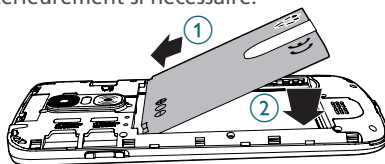
- Insérez la carte micro SIM comme illustré. Contactez votre opérateur pour obtenir un adaptateur de carte micro SIM le cas échéant.



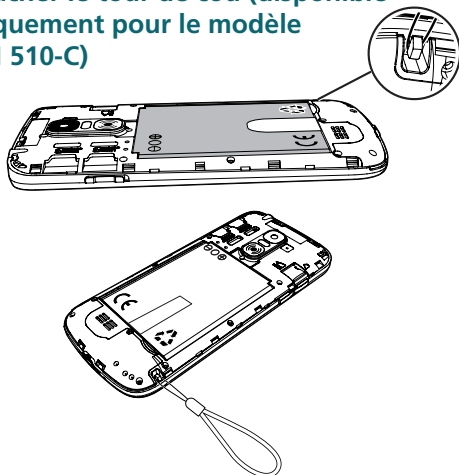
- Risque d'ingestion de petits objets. La carte micro SIM et la carte mémoire peuvent être retirées. Les jeunes enfants peuvent les avaler.
- Ne pliez pas la carte micro SIM et ne la rayez pas. Évitez tout contact avec de l'eau, de la saleté ou des charges électriques.

### Installer la batterie

- ! Ne retirez pas le ruban adhésif transparent car il vous aidera à retirer la batterie ultérieurement si nécessaire.

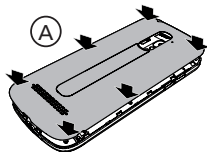


### Attacher le tour de cou (disponible uniquement pour le modèle S/M 510-C)

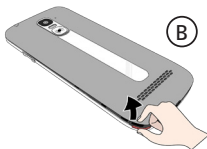


## Placer le couvercle de la batterie

Appuyez bien sur chaque côté du couvercle (voir les flèches). (A)



Au cas où vous auriez besoin de le retirer : (voir 17 "Présentation du Smartphone") (B)



Retirez délicatement la fine pellicule plastique de l'écran du smartphone, en tirant sur l'étiquette (2).

## Charger votre téléphone

Avant la première utilisation, le smartphone doit être chargé à 80% minimum.

### S/M 510-M

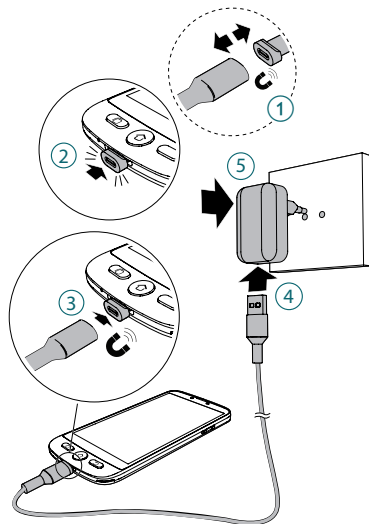
Pour une recharge facile, le câble USB fourni avec votre smartphone est équipé d'un embout aimanté détachable.

Pour charger le téléphone :

1. Détachez le petit embout aimanté du câble fourni.
2. Insérez l'embout dans le port USB-C du

smartphone jusqu'à ce qu'un clic soit émis.

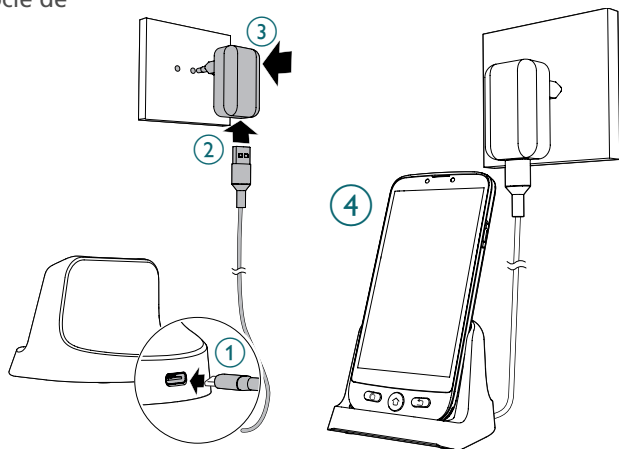
3. Rapprochez l'extrémité aimantée du câble USB de l'embout aimanté jusqu'à ce qu'elle y adhère.
4. Branchez l'autre extrémité du câble USB à la prise USB de l'adaptateur secteur.
5. Branchez l'adaptateur secteur à la prise de courant et le chargement commence.



**Modèle S/M 510-C : 2 façons de charger.**

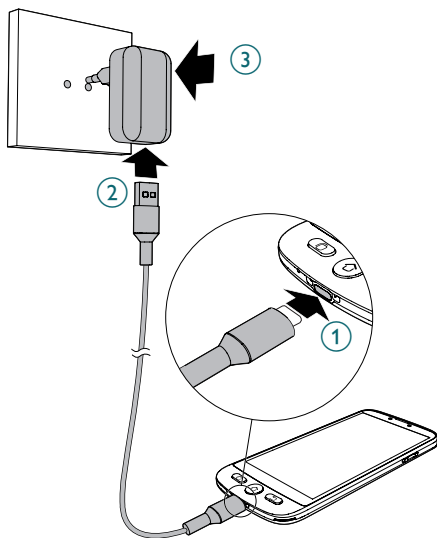
**A Utilisation du socle de chargement**

1. Insérez le câble USB dans le port du socle de chargement comme illustré.
2. Insérez l'autre extrémité du câble USB dans l'adaptateur secteur.
3. Branchez l'adaptateur secteur dans la prise de courant.
4. Placez votre smartphone sur le socle de chargement pour le charger.



## B Utilisation du câble USB Type-C

1. Insérez le câble USB directement dans le port USB du téléphone.
2. Branchez l'autre extrémité du câble USB à l'adaptateur secteur.
3. Branchez l'adaptateur dans la prise de courant.



- Pendant le chargement, l'appareil et le chargeur peuvent devenir chauds. Cela n'a généralement aucune incidence sur la durée de vie de l'appareil ni sur ses performances et indique un fonctionnement normal de l'appareil.



- Pour éviter de vous blesser ou d'endommager votre appareil, n'utilisez que des batteries, des chargeurs et des accessoires homologués pour ce modèle. La connexion d'autres accessoires peut être dangereuse et annuler la garantie.

## Démarrer le smartphone

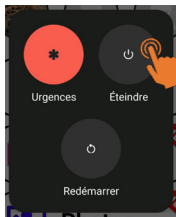


### Démarrage

Maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé (voir ②, "Présentation du smartphone") pendant quelques secondes pour démarrer le smartphone, l'écran s'allume.


### Arrêt

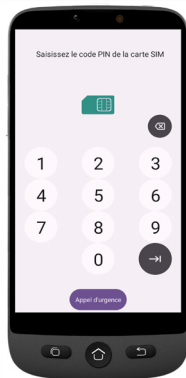
Maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé pendant quelques secondes et l'écran affiche l'icône **Éteindre**. Appuyez dessus pour éteindre le téléphone.



## Configuration initiale

L'écran s'allume au démarrage du smartphone. Vous pouvez maintenant configurer le smartphone.

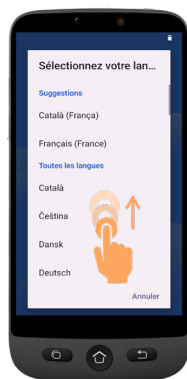
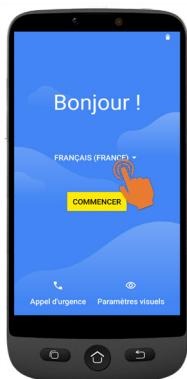
- Si votre carte SIM possède un code PIN, saisissez-le.
- Appuyez sur  pour confirmer.



- **Important:** Si l'écran affiche Mise à jour du système, sélectionnez **Mise à jour > Télécharger > Cliquer pour mettre à jour**.
- Le téléphone redémarre automatiquement et installe la mise à jour.
- Le processus peut durer quelques minutes.



1. Pour changer de langue, appuyez sur **FRANÇAIS (FRANCE)**.
2. Faites défiler jusqu'à la langue souhaitée, puis appuyez dessus pour la sélectionner.



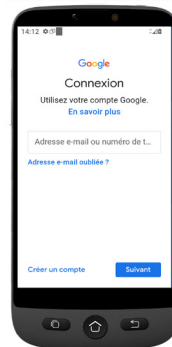
- Si vous avez un routeur ou box WiFi à la maison, connectez-y votre smartphone pour économiser votre consommation en données mobiles.

3. Sélectionnez votre réseau WiFi et saisissez le mot de passe.
  - S'il n'y a pas de réseau WiFi disponible, appuyez sur **Continuer** pour sélectionner Configurer hors ligne. Vous pourrez modifier ce paramètre ultérieurement.



4. Si vous avez un compte Google:

Saisissez vos informations de compte > Appuyez sur **Suivant** > Saisissez votre mot de passe > **Suivant**.



FRANÇAIS

## 5. Si vous n'avez pas encore de compte Google:

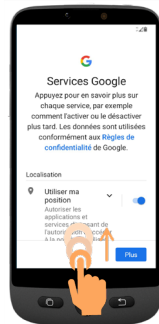
Il est recommandé d'en avoir un car il est requis pour télécharger de nouvelles applications depuis la boutique Google Play Store, recevoir des mises à jour pour les applications et le logiciel et envoyer et recevoir des e-mails via Gmail.

- Pour en créer un: Appuyez sur **Créer un compte** > Suivez les consignes à l'écran pour saisir vos informations > Appuyez sur **Suivant**.
- Définissez un mot de passe (avec 8 caractères minimum).



- Entrez votre numéro de téléphone. Vous recevez un code de vérification sur votre smartphone et la création de votre compte Google est terminée.

- Appuyez sur **J'accepte** après avoir lu les conditions d'utilisation de Google.
- 6. Balayez vers le haut et choisissez les services Google que vous souhaitez activer ou désactiver, puis appuyez sur **Accepter**.

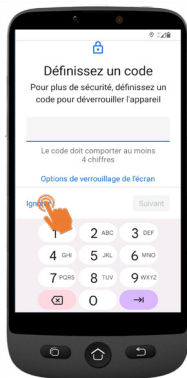


- 7. Sélectionnez votre moteur préféré pour les recherches sur internet (par exemple Chrome, Yahoo,..) et appuyez sur **Suivant**.

8. Il vous est demandé de définir un code de verrouillage de l'écran.

! Appuyez sur **Ignorer** pour passer à l'étape suivante.

Appuyez sur **Passer quand même** (définir un code est fortement recommandé).

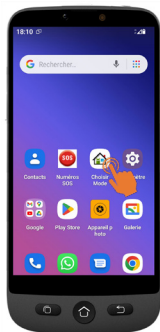


| Pour commencer

## 9. Appuyez sur l'icône Choisir Mode



Les options suivantes s'offrent à vous:



- Sélectionnez « simple smartphone » pour accéder au menu simplifié que nous recommandons pour les débutants.
- Les consignes suivantes se réfèrent uniquement à ce menu d'utilisation simplifiée (Simple Smartphone).
- Sélectionnez le mode Android si vous souhaitez utiliser ce smartphone comme un smartphone ordinaire (utilisation non détaillée dans le présent mode d'emploi).



## 10. Appuyez sur **SIMPLE Smartphone** et appuyez sur **OK**. Le téléphone redémarre.



*Remarque : À tout moment, une fois que vous avez sélectionné le mode Smartphone Simplifié, une notification peut vous inviter à installer une nouvelle version. Si tel est le cas, appuyez sur **OK** pour l'installer. Le téléphone redémarre. Saisissez le code PIN de la carte SIM le cas échéant.*

## 11. Pour tester l'appui prolongé par défaut sur les touches de menu, appuyez sur la touche **appuyez ici**.



## Assistant de configuration

Ce menu vous aide à programmer rapidement les fonctions principales. Suivez les options du menu Assistant une à une. (Étapes minimales recommandées : 1. Autorisations jusqu'à 5. WhatsApp)

1. Autorisations - Appuyez sur Suivant > Autorisations



- Les étapes **Accessibilité** et **Installation** doivent être cochées en vert ✓.
- Si l'une d'elles est en orange ! appuyez sur cette fonction pour l'activer et l'autoriser. Elle passera au vert. Appuyez sur **Retour à l'assistant**.

2. Clavier - Appuyez sur Clavier > Suivant





## Durée d'appui sur les touches

- Configurer la durée d'appui souhaitée pour le menu et le clavier.
- Appuyez sur **Durée du clic** (menu) > **Changement de la durée du clic** > Sélectionnez l'une des durées (en fonction de la dextérité de l'utilisateur) > OK.



- Appuyez sur **Durée du clic** (clavier) > **Changer la durée de clic du clavier** > **Durée de l'appui prolongé** > Sélectionnez l'une des durées (en fonction de la dextérité de l'utilisateur) Appuyez sur 3 fois pour revenir à l'assistant.



3. **WiFi** (si disponible) - pour la configuration du WiFi (si cela n'a pas été fait précédemment et si un réseau est disponible)

4. **Compte Google** - Si cela n'a pas été fait précédemment, voir page 74.

*Si vous ne l'avez pas configuré lors des étapes de configuration initiale, vous pouvez le faire maintenant via l'assistant.*

## 5. WhatsApp

Ce menu offre une interface simplifiée pour les fonctions les plus utilisées dans WhatsApp.

- Appuyez sur **Paramétrage** et suivez les consignes. Une fois le paramétrage terminé, l'icône est cochée en vert ✓.
- Appuyez sur **Autorisations** et suivez les consignes.
- Ensuite, vous devez autoriser les fonctions Appareil photo / Microphone / Téléphone / Contacts / Fichiers et contenus multimédias dans l'application WhatsApp: **Infos sur les applis** > Appuyez sur **Autorisations** > et pour chaque élément, appuyez dessus pour l'autoriser.

- Appuyez sur **Retour à l'assistant**

Une fois que vous êtes dans l'application Whatsapp, l'appui prolongé peut être remplacé par un appui court.



6. **Copier les contacts** de votre carte SIM
7. **Nouveaux contacts**, voir page 85
8. **SOS et assistance** pour définir vos numéros d'urgence et d'assistance, voir page 88
9. **Mémoires directes** pour définir les numéros d'appel rapide de la page d'accueil, voir page 86
10. **Favoris** pour sélectionner les contacts à afficher en haut de la liste.
11. **ZoomLy** - pour participer facilement aux appels de groupe sur Zoom.
12. **Paramètres avancés**
13. **Sortie**

⚠ Pour quitter le menu de l'assistant de configuration à n'importe quelle étape, appuyez deux fois sur ▼ et sélectionnez **Sortie**. Le **Menu principal** apparaît.



Pour accéder ultérieurement à l'**assistant de programmation rapide** à partir de l'écran d'accueil.

1. Appuyez sur ▼ jusqu'à ce que **Paramètres** s'affiche.
2. Appuyez sur **Paramètres** > **Assistant de programmation rapide**.

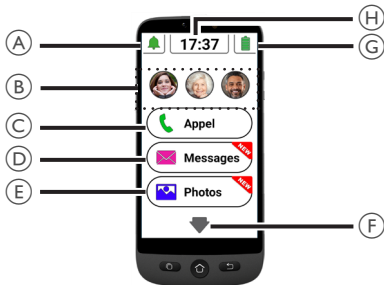




## Menu du smartphone/ présentation de l'interface

Lorsque le mode *SIMPLE Smartphone* est sélectionné, votre téléphone présente une interface simplifiée plus facile à utiliser que celle des smartphones ordinaires.



### Présentation de l'écran d'accueil



- A. Silencieux/Vibration seulement/ Mode normal;
- B. Boutons de numérotation rapide à une touche (photos en mémoire);
- C. Menu d'appel - **Composer un numéro, Répertoire, Journal des appels;**
- D. Menu des messages - **SMS, Appels manqués, WhatsApp, etc.;**

- E. Menu des photos - **Visualiser les photos et les vidéos, Utiliser l'appareil photo ;**
- F. **↓** - Appuyez sur cette flèche pour passer aux options de menu suivantes, telles que **Whatsapp, Répertoire, Applications, Paramètres, Loisirs, etc.;**
- G. État de la batterie - appuyez pour voir le niveau de charge;
- H. Horloge - appuyez pour voir l'heure et la date en gros caractères et définir des alarmes.



- Vous pouvez toujours revenir à l' écran principal en appuyant sur  (voir  dans "Présentation du smartphone").




Appuyez une fois pour accéder à chaque option du menu sur l'écran. Vous sentirez une vibration lorsque votre appui du doigt est valide. Vous pouvez choisir parmi 4 durées d'appui (clic) différentes.

Pour plus de détails, consultez la rubrique **Durée du clic** dans le menu de l'**assistant de configuration** à la page 78.

- Pour certaines options de menu, vous devez faire défiler l'écran (maintenez votre doigt appuyé sur l'écran tout en le glissant vers le haut) pour visualiser toutes les applications.

## Appel





### Passer un appel

1. Appuyez sur  puis appuyez sur **Composer le numéro**.
2. Utilisez le clavier numérique (0-9) pour saisir le numéro de téléphone.
  - Appuyez sur **Suppr** pour supprimer.
3. Appuyez sur  pour appeler.
  - Appuyez sur  pour mettre fin à l'appel.


### Répondre à un appel/ Rejeter un appel

- Appuyez sur  pour répondre à un appel.
- Appuyez sur  pour mettre fin à un appel ou le rejeter.


### Appeler un numéro du répertoire

1. Appuyez sur  puis sélectionnez le nom (ou appuyez sur  pour accéder à d'autres pages, puis sélectionnez le nom).
2. Appuyez sur  pour passer l'appel.
  - Appuyez sur  pour mettre fin à l'appel.

### Appeler l'un des 3 numéros abrégés à partir d'une touche

1. Appuyez directement sur une touche de l'un des 3 numéros abrégés.
2. Appuyez sur  pour mettre fin à l'appel.

### Appeler depuis le journal des appels

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur **Journaux** d'appels pour afficher le journal des appels.
3. Appuyez sur le numéro choisi et appuyez sur la touche de rappel.

### Régler le volume/ Audio fort/ Mains libres



Pendant un appel, appuyez sur les boutons de volume (voir ⑤), la rubrique "**Présentation du smartphone**") pour régler le volume sonore entre les niveaux 1 et 7 (le niveau par défaut est 5).

Pour amplifier le son davantage, passez aux niveaux de volume 6 et 7. L'écran affiche

#### **BOOST ON**






- Une exposition excessive à des sons forts peut provoquer des lésions auditives.

- Pour activer le mode mains libres, appuyez sur  sur l'écran.
- Réappuyez sur  pour désactiver le mode mains libres.



## Mode sonnerie

En mode veille, appuyez sur l'icône de la sonnerie  et sélectionnez :


-  - SONNERIE DÉACTIVÉE (silencieux)  
- couleur rouge
-  - Vibration uniquement (sans sonnerie)  
- couleur jaune
-  - Sonnerie activée - couleur verte

**Remarque:** pour modifier la mélodie et le volume de la sonnerie, voir la rubrique **Autres paramètres**, page 92.

## Messages


Tous les types de messages (SMS, WhatsApp, appels manqués, etc.) sont regroupés dans le dossier  **Messages**. Lorsque vous recevez un nouveau message, le bouton sera mis en surbrillance avec le bandeau .

Pour lire le message, appuyez sur les nouveaux messages reçus ou appuyez sur **Lire l'ancien message.....**

- Les photos reçues par MMS sont directement stockées dans le dossier **Photos**  **Photos**.

## Écrire un nouveau message

### Méthode 1

1. Appuyez sur  **Messages**, puis appuyez sur **Écrire un message**.
2. Appuyez sur **Composer le numéro**, tapez le numéro du correspondant et appuyez sur **Suivant**, ou appuyez sur un contact existant.
3. Appuyez sur **Clavier**.
  - L'écran bascule.
4. Tapez votre message à l'aide du clavier.
  - Appuyez sur la touche **Suppr** pour supprimer des caractères si nécessaire
  - Appuyez sur **Envoi**.
5. Appuyez sur **Oui** pour confirmer, ou sur **Non** si vous ne souhaitez pas envoyer le message.

### Méthode 2

1. Suivez les étapes 1 et 2 ci-dessus pour choisir le numéro du destinataire.
2. Appuyez sur l'un des messages prédéfinis.
3. Appuyez sur **Oui** pour confirmer.

## WhatsApp (accès simplifié)

### Écrire un message WhatsApp

Appuyez sur  WhatsApp > Écrire un message.

- Suivez les mêmes étapes que celles décrites à la page 83.

### Envoyer une photo via WhatsApp

*S'il existe déjà une photo en mémoire*

1. Appuyez sur  Photos.
2. Appuyez sur **Voir photos**.
3. Appuyez sur l'icône de la flèche droite pour sélectionner une photo.
4. Appuyez sur **Options** > **Envoyer** > **WhatsApp** > Appuyez sur le contact souhaité > Appuyez sur **Oui** pour confirmer.
  - La photo sera envoyée directement.


*S'il n'y a pas de photo en mémoire*


1. Appuyez sur **Prendre une photo**.
2. Appuyez sur **Appareil photo** ou **Selfie** > **Photo** > **Valider et envoyer** (ou **Suppr** pour supprimer) > **WhatsApp** > Appuyez sur le contact souhaité > Appuyez sur **Oui** pour confirmer.
  - La photo sera envoyée directement.

### Passer un appel avec WhatsApp (appel vocal ou vidéo)

1. Appuyez sur  WhatsApp > **Appel vocal** (ou **Appel vidéo**).
2. Sélectionnez un contact.
  - Appuyez sur ▼ pour parcourir la liste, ou appuyez sur **Chercher** et saisissez la première lettre du nom du contact pour trouver un contact.

3. Appuyez sur le nom du contact.

Pour mettre fin à l'appel, appuyez sur 


Pour passer d'un appel vocal à un appel vidéo, appuyez sur  **Caméra** pendant l'appel vocal.

### Recevoir un appel WhatsApp (ou un appel vidéo)

L'écran affiche **Appel vocal (ou vidéo) entrant de ... Voulez-vous accepter cet appel ?**

Appuyez sur **Oui** pour accepter, ou sur **Non** pour refuser.

### Envoyer un message vocal via WhatsApp

1. Appuyez sur  WhatsApp > **Message vocal** > **Enreg.** pour enregistrer votre message.


- Durée maximale d'enregistrement : 60 secondes..
2. Appuyez sur **Arrêter** lorsque vous avez terminé, puis appuyez sur **Envoi**.
  3. Sélectionnez un contact:
    - Appuyez sur ▼ pour parcourir la liste, ou appuyez sur **Chercher** et saisissez la première lettre du nom du contact pour trouver un contact.
  4. Appuyez sur le nom du contact.
  5. Appuyez sur **Oui** pour confirmer.

## Utiliser l'interface native de WhatsApp

Appuyez sur , puis sur l'application **WhatsApp**.

## Photos

### Prendre une photo

1. Appuyez sur  **Photos** > **Prendre une photo**.
2. Appuyez sur **Photo/Vidéo** ou **Selfie**, puis
  - **Photo** pour prendre une photo ou un selfie
  - **Vidéo** pour enregistrer une vidéo,
3. Sélectionnez **Valider**, **Valider** et **Envoyer**, ou **Supprimer**.

## Afficher et partager des photos

1. Appuyez sur  **Photos** > **Voir Photos**.
2. Appuyez sur ► pour passer à la photo suivante.....
  - Appuyez sur **Toutes les images** pour voir toutes les photos;
  - Appuyez sur ▲/▼ pour les faire défiler.
3. Appuyez sur **Options** > **Envoi**.
4. Sélectionnez **WhatsApp** / **SMS** / **Applications** pour partager les photos.

## Répertoire

### Ajouter un contact

1. Appuyez sur  **Répertoire** > **Nouveau**.
2. Appuyez sur **Nom**, puis saisissez le nom (le clavier bascule pour faciliter la saisie).
3. Appuyez sur **Suivant**.
4. Appuyez sur **Numéro**, puis saisissez le numéro. Appuyez sur **Suivant**.
5. Appuyez sur **Enregistrer**.
  - Il vous sera demandé si vous souhaitez ajouter une photo à partir de la **Galerie** ou de **l'Appareil photo**.
  - Appuyez sur **Oui** ou **Non**. Ensuite, suivez les consignes affichées à l'écran.

## Attribuer les 3 numéros d'appel rapide

- Les 3 numéros d'appel rapide de l'écran d'accueil doivent d'abord être enregistrés dans le répertoire pour pouvoir être attribués à un bouton d'appel rapide.

1. Appuyez sur un bouton de profil d'appel rapide vide sur l'écran d'accueil.
2. Sélectionnez un bouton vide.
3. Choisissez le nom dans la liste des contacts.
  - Appuyez sur ▼ pour passer à la page suivante si nécessaire
4. Appuyez sur **Ajouter un contact à la liste**.
  - Pour ajouter une photo à ce numéro abrégé, appuyez sur **Répertoire** puis sur **Photo**, sélectionnez le nom, choisissez une photo de la galerie ou prenez une photo (appareil photo + photo), sélectionnez la photo, appuyez sur **Valider**.

## Modifier un contact

Appuyez sur  > **Modifier** > **Sélectionnez un contact**.

1. Appuyez sur un contact, puis modifiez le nom. Appuyez sur **Suivant**.

2. Appuyez sur le numéro, puis modifiez le numéro. Appuyez sur **Suivant**.
3. Appuyez sur **Enregistrer**.

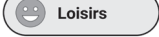
## Ajouter une photo

1. Pour associer une photo à un contact, appuyez sur  > **Photo**.
2. Appuyez sur le contact, puis sélectionnez **Galerie** ou **Appareil photo**.
3. Choisissez une photo ou prenez-en une, et appuyez sur **Valider**.

## Loisirs

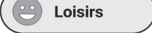
- Le Wi-Fi ou les données mobiles sont nécessaires pour utiliser ces fonctions.
- Un compte Google et une connexion à Google Play sont requis pour la **Météo** et les **Jeux**.

## Météo

Appuyez sur ▼ >  > **Météo** pour consulter la météo dans la région de votre choix.



- Une application de prévisions météo peut être installée à partir de la boutique Google Play Store.

## Jeux

Appuyez sur  >  > **Météo** pour consulter la météo dans la région de votre choix.

- Appuyez sur le jeu auquel vous souhaitez jouer.
- Le jeu peut être installé à partir de la boutique Google Play Store la première fois que vous le sélectionnez.


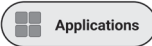
## Radio internet

Appuyez sur  >  > **Radio** pour afficher une liste des stations de radio internet populaires, selon la langue de votre smartphone.

Appuyez sur la radio souhaitée pour l'écouter. Appuyez sur retour pour revenir au menu de la radio.



## Applications

Pour lancer les applications installées sur votre smartphone, vous pouvez utiliser le menu Applications.

1. À partir de la page d'accueil, appuyez sur  >  .
2. Faites glisser votre doigt pour faire défiler la liste des applications.
3. Appuyez sur l'application que vous souhaitez ouvrir.
  - Vous pouvez modifier l'ordre dans lequel vos applications sont répertoriées. Voir **Paramètres avancés**.

## Ajouter de nouvelles applications

Une fois que vous vous êtes connecté(e) à votre compte Google, vous pouvez télécharger des applications supplémentaires depuis la boutique Google Play Store.

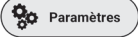
1. À partir de la page d'accueil, appuyez sur  puis  . Faites défiler vers le bas et appuyez sur **Google Play Store**.
2. Tapez le nom de l'application dans la barre de recherche et suivez les consignes.

- Voir “**Compte Google**” à la page 74 si vous n’avez pas encore associé un compte Google à votre téléphone.

## Bouton d’assistance SOS

- Assurez-vous que le numéro de téléphone souhaité existe dans le répertoire.
- Le téléphone appelle un numéro SOS et envoie un SMS d’urgence avec la localisation du téléphone.
- Les cinq autres numéros SOS recevront uniquement un SMS d’urgence avec la localisation du téléphone.
- Veuillez à informer le destinataire que vous avez défini son numéro comme votre numéro d’assistance SOS.
- Des frais supplémentaires peuvent être facturés pour les messages SMS.

## Définir le numéro d’assistance SOS

1. Appuyez sur  > Paramètres avancés.
2. Appuyez sur **SOS et Soutien** > Numéros SOS.
3. Pour sélectionner le numéro SOS qui sera appelé : Appuyez sur **Pas sélectionné** et sélectionnez le numéro dans le répertoire.




4. Appuyez sur **Valider**.
  - Un SMS de confirmation est envoyé à la personne choisie pour l’informer qu’elle est votre contact en cas d’urgence.
5. Pour les cinq autres numéros SOS, répétez la procédure ci-dessus et appuyez sur **Valider**.



- Vous pouvez également désigner un contact qui recevra des alertes lorsque votre batterie est faible, dans **SOS et assistance**, puis **Numéros d'assistance aux aidants**.

## Appeler le numéro d'assistance SOS

- Vous devez d'abord définir les numéros d'assistance SOS avant de pouvoir les appeler.
- L'accès au service réseau doit être activé pour que la fonction d'assistance fonctionne normalement.
- Des frais supplémentaires peuvent être facturés pour les messages SMS.

Maintenez le bouton SOS  pendant **3 secondes** pour appeler les numéros d'assistance.

- Le smartphone passe automatiquement en mode mains libres et vous pouvez entendre/ parler à votre contact d'urgence.
- Le SMS d'urgence est reçu par jusqu'à 5 destinataires, y compris le destinataire de cet appel d'assistance.

Pour arrêter la fonction SOS, maintenez la touche **ANNULER** enfoncée pendant le compte à rebours.

## Paramètres avancés

Vous avez accès aux options suivantes dans le menu des **Paramètres avancés**.

- Réglage initial
- Contacts
- Informations personnelles
- SOS et assistance

Appuyez sur  > **Paramètres avancés**.

### Clavier parlant

Par défaut, lorsque vous appuyez sur les numéros du clavier, le smartphone annonce les chiffres, (sauf en mode silencieux).

Pour désactiver cette fonction: **Paramètres avancés > Paramètres affichage et sons > Réglages du son > Lire à haute voix** les chiffres à composer, appuyez sur **Non** > appuyez sur **Valider**.

## Réorganiser les applications dans le menu

Vous pouvez modifier l'ordre d'affichage des applications dans le menu Applications.

1. Allez dans **Paramètres avancés > Paramètres affichage et sons > Filtre d'application**.
2. Pour chaque application, touchez la flèche sur le côté droit, faites défiler vers le haut ou vers le bas pour sélectionner la position souhaitée, puis appuyez sur **Retour**.

## Réorganiser les boutons du menu

Vous pouvez modifier l'ordre d'affichage des boutons de menu (WhatsApp, Répertoire, Loisirs, ...).

1. Allez dans **Paramètres avancés > Paramètres affichage et sons > Trier le menu**.
2. Pour chaque élément, appuyez sur la petite flèche à droite et faites défiler vers le haut ou vers le bas pour sélectionner la position souhaitée, puis appuyez sur **Retour**.

## Gérer le filtre des messages

Vous pouvez gérer les applications qui émettent des notifications dans le menu Messages.

1. Allez dans **Paramètres avancés > Paramètres affichage et sons > Filtre de messages**.

2. Pour chaque application, appuyez sur le carré de gauche pour autoriser ou non la notification.

## Paramètres Android

Il existe deux façons d'accéder aux paramètres Android.

### Méthode 1

Allez dans **Paramètres avancés > Paramètres Android**;

### Méthode 2

**Paramètres avancés > Quitter les paramètres système >** une fois dans Android, appuyez sur **Paramètres**; ou

### Méthode 3

À partir de la page d'accueil, utilisez la flèche vers le bas et appuyez sur **Outils > Quitter système**.

Pour revenir à l'écran principal, il suffit d'appuyer sur la touche d'accueil (voir **7**) "**Présentation du smartphone**").



## Autres paramètres

Questions	Réponses
<p>Je voudrais changer la langue de mon smartphone.</p>	<p>La langue fait partie des paramètres du système Android. Depuis la page d'accueil du smartphone en mode simplifié:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Appuyez deux fois sur ▼ &gt; <b>Paramètres</b> &gt; <b>Paramètres avancés</b> &gt; <b>Paramètres Android</b>.</li><li>2. Faites défiler l'écran vers le bas &gt; appuyez sur <b>Système</b> &gt; <b>Langues et saisie</b> &gt; <b>Langues</b>.</li><li>3. Sélectionnez la langue de votre choix. Maintenez le nom de la langue enfoncé avec le doigt et faites-la glisser vers le haut de la liste.</li></ol>
<p>Comment puis-je modifier le volume de la sonnerie et la mélodie?</p>	<p>Depuis la page d'accueil du smartphone en mode simplifié:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Appuyez deux fois sur ▼ &gt; <b>Paramètres</b> &gt; <b>Paramètres avancés</b> &gt; <b>Paramètres Android</b>.</li><li>2. Faites défiler vers le bas &gt; appuyez sur <b>Son</b>.</li><li>3. Pour modifier le volume de la sonnerie, faites défiler jusqu'à <b>Volume de sonnerie</b> et de notification et sélectionnez le volume souhaité.<ul style="list-style-type: none"><li>• Par défaut, le volume est sur le niveau moyen.</li></ul></li><li>4. Pour modifier la mélodie de la sonnerie, faites défiler jusqu'à <b>Sonnerie du téléphone</b>. Sélectionnez une sonnerie et appuyez sur <b>OK</b>.</li><li>5. Comme d'habitude, appuyez sur la touche d'accueil ⑦ pour revenir à l'écran principal.</li></ol>

Questions	Réponses
<p>Comment puis-je modifier le volume d'écoute de la radio ou des vidéos du smartphone en mode simplifié?</p>	<p>Vous pouvez facilement régler le volume du média pendant la lecture de musique ou de vidéos à l'aide des touches de volume.</p> <p>Vous pouvez également le faire via les paramètres du système Android:</p> <p>Depuis la page d'accueil du smartphone en mode simplifié:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyez deux fois sur ▼ &gt; <b>Paramètres</b> &gt; <b>Paramètres avancés</b> &gt; <b>Paramètres Android</b>.</li> <li>2. Faites défiler vers le bas &gt; appuyez sur <b>Son</b>.</li> <li>3. Utilisez la barre coulissante pour ajuster le <b>Volume des contenus multimédias</b> à vos besoins. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Par défaut, le volume est sur le niveau moyen.</li> </ul> </li> <li>4. Comme d'habitude, appuyez sur la touche d'accueil (7) pour revenir à l'écran principal.</li> </ol>
<p>J'ai reçu une notification de mise à jour de mon smartphone. Que dois-je faire?</p>	<p>Appuyez sur <b>Télécharger</b> et suivez les consignes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Une fois le téléchargement terminé, le téléphone redémarre.</li> </ul> <p>Si vous avez vu la notification mais n'avez pas réussi à l'installer, appuyez sur: <b>Outils</b> &gt; <b>Quitter le système</b> &gt; <b>Paramètres / À propos du téléphone</b> &gt; <b>Mise à jour du système</b>. Appuyez sur <b>Télécharger</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Une fois le téléchargement terminé (cela peut prendre quelques minutes), appuyez sur: <b>Installer maintenant</b> &gt; <b>OK</b>. Le téléphone va redémarrer.</li> </ul>
<p>Je voudrais utiliser mon smartphone S/M 510 comme un smartphone ordinaire. Est-ce que je peux revenir au mode Android?</p>	<p>Oui, vous pouvez toujours changer de mode.</p> <p>Depuis la page d'accueil du smartphone en mode simplifié:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyez sur ▼ &gt; <b>Applications</b> &gt; <b>Choisir Mode</b>.</li> <li>2. Appuyez sur <b>Android</b>.</li> </ol> <p><b>L'option Choisir Mode</b> est également disponible en mode Android, au cas où vous souhaiteriez revenir au mode simplifié.</p>

## En cas de problèmes

Problèmes	Solutions
Le téléphone mobile ne s'allume pas.	Aucune batterie n'est insérée ; la batterie n'est pas chargée.
Le téléphone demande un code PUK lorsque je l'allume.	Si vous ne disposez pas du code PUK de votre carte SIM, veuillez contacter votre opérateur téléphonique.
Un message apparaît à l'écran pour certaines fonctions en indiquant que l'exécution/l'utilisation n'est pas possible.	Certaines fonctions ne peuvent être utilisées qu'après avoir demandé le service correspondant. Contactez votre opérateur.
L'écran est gelé ou ne répond pas lorsque l'on appuie sur les touches.	Retirez la batterie pendant 3 minutes et réessayez.
Pas de connexion au réseau de télécommunication mobile.	Contactez votre opérateur.
Le message <b>Insérer SIM</b> message appears in the s'affiche à l'écran.	Assurez-vous que la carte SIM a été installée correctement. Contactez votre opérateur.

Problèmes	Solutions
<p>La batterie ne se charge pas ou se vide rapidement (S/M 510-M).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La batterie est peut-être défectueuse.</li> <li>• Assurez-vous que l'embout aimanté est correctement inséré dans la prise USB de votre smartphone.</li> <li>• Approchez le côté aimanté du câble USB de l'embout aimanté, jusqu'à ce qu'ils adhèrent ensemble.</li> <li>• Si vous n'entendez aucun son ou si vous ne voyez pas l'icône de charge sur l'écran du téléphone, vérifiez que l'adaptateur secteur est correctement branché.</li> <li>• Chargez le téléphone portable pendant 4 heures.</li> </ul>
<p>Le socle de chargement ne fonctionne pas. Je ne peux pas charger mon smartphone (S/M 510-C).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Placez le smartphone sur le socle de chargement.</li> <li>• Si vous n'entendez aucun son ou si vous ne voyez pas l'icône de charge sur l'écran du téléphone, vérifiez que l'adaptateur secteur est bien branché et que le smartphone est correctement positionné sur le socle.</li> </ul>
<p>Le téléphone portable a été mouillé accidentellement.</p>	<p>Éteignez immédiatement le téléphone et retirez-en la batterie pour permettre à l'appareil de sécher complètement avant de le remettre sous tension.</p>





# Konformitätserklärung / Dichiarazione di conformità / Déclaration de conformité

Das auf den Produkten aufgedruckte CE-Logo weist auf die Einhaltung aller grundlegenden Anforderungen (RED Richtlinie: 2014/53/EU) hin.

Il logo CE stampato sui prodotti indica la conformità a tutti i requisiti essenziali (Direttiva RED: 2014/53/EU).

Le logo CE imprimé sur les produits indique la conformité avec toutes les exigences essentielles.  
(Directive sur l'équipement radio : 2014/53/UE).



Sie können die Konformitätserklärung von unseren Websites herunterladen:

È possibile scaricare la Dichiarazione di conformità dai nostri siti web:

Vous pouvez télécharger la déclaration de conformité sur nos sites web:

[www.swissvoice.net](http://www.swissvoice.net)  
[www.amplicomms.com](http://www.amplicomms.com)

Atlinks Europe  
28 Boulevard Belle Rive | 92500 Rueil-Malmaison France |  
RCS Nanterre 508 823 747

[www.swissvoice.net](http://www.swissvoice.net)  
[www.amplicomms.com](http://www.amplicomms.com)

Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Spezifikationen seiner Produkte zu ändern, um technische Verbesserungen vorzunehmen oder neuen Vorschriften zu entsprechen.

Google, Android und Google Play sind Marken von Google LLC.

---

Il Costruttore si riserva il diritto di modificare le specifiche dei propri prodotti per apportare migliorie tecniche o adeguarsi a nuove normative. Google, Android e Google Play sono marchi di Google LLC.

Le fabricant se réserve le droit de modifier les spécifications de ses produits pour apporter des améliorations techniques ou se conformer à de nouvelles réglementations.

Google, Android, and Google Play are trademarks of Google LLC.

**UG S/M 510 CG2**  
**ATL1426625**

Models : S/M 510-C, S/M 510-M  
AWW No. : 10002744 Rev.0 (DE/IT/FR)  
Printed in China